

# Ніва

ISSN 0546—1960  
ІНДЭКС 36671

**БЕЛАРУСКІ  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНЫ  
ТЫДНЁВІК**

№ 6 (1552)

ГОД XXXI

БЕЛАСТОК 9 ЛЮТАГА 1986 г.

ЦАНА 10 зл.

## З ДУМКАЙ ПРА НАС, БЕЛАРУСАУ

**ІНТЭРВ'Ю З НАМЕСНІКАМ  
СТАРШЫНІ ВАЯВОДСКАЙ  
РАДЫ ПРОН, НАМЕСНІКАМ  
СТАРШЫНІ ГП БГКТ, ЯНКАМ  
ЗЕНЮКОМ.**

„Ніва“: За ПРОНам амаль тры гады цяжкой і адказнай працы...

Я. З.: Перш за ўсё трэба сцвердзіць, што ідэю нацыянальнага паразумення наша грамадства поўнасьцю падтрымала. Пра гэта найлепш сведчыць удзел насельніцтва ў выбарах у Сейм, напрыклад, у Гайнаўскім выбарчым раёне галасавала 95 прац., у гміне Кляшчэлі — 97,8 прац., а ў вёсцы Міклашы каля Орлі — 100 прац. выбаршчыкаў. Але на правядзенні выбараў наша дзейнасць не закончылася. Цяпер якраз ідзе вялікая работа над выказанымі выбаршчыкамі на перадвыбарчых сходах ці ў лістах у выбарчыя канвенты тысячамі пастулатаў, прапанов, заўваг. Кожны з іх падрабязна разглядаецца і прызначаецца адпаведнай установе для выканання.

„Н“: У гэтай працы відаць быў вялікі твой асабісты ўдзел як намесніка старшыні Ваяводскай рады ПРОН і раднага Ваяводскай рады нарадавай.

(Працяг на стар. 4)

Д-р Янка Зенюк



## ЛЮДЗІ

### КАЛІ ТЫ ДЫРЭКТАР...

Помніцца мне моцныя выступленні Васіля Ляшчынскага — дырэктара пачатковай школы № 3 у Бельску. Адно мела месца на нарадзе настаўнікаў беларускай мовы і дырэктараў школ у Кураторыі асветы і выхавання, другое — у ГП БГКТ на адной з нарад. Датычылі яны пабудовы дадатковага школьнага будынка для „тройкі“.

Васіль Ляшчынскі ўмела выкарыстоўваў усе магчымасці, пераконваў, аргументаваў, выступаў да той пары, пакуль не была зацверджана гэта інвестыцыя. А пасля намагаўся, каб як мага хутчэй пачаліся зямельныя работы, пазней — каб хутчэй змураваць і накрыць будынак, а яшчэ пазней — каб як мага хутчэй яго закончыць. Усё гэта патрабавала заўзятасці, настойлівасці, многіх разоў з многімі і, што тут гаварыць, часам трэба было праглынуць і горкую пілюлю.

Гаворачы аб вялікай заангажаванасці дырэктара, не хачу, вядома, казаць, што і іншыя людзі, прадстаўнікі ўлад і розных прадпрыемстваў, не маюць вялікіх заслуг і свайго ўкладу ў гэтую будоўлю.

І вось нядаўна наведваў я бельскую „тройку“. Трохпавярховы будынак з шырачэзнымі калідорамі і вялікімі вокнамі, усюды чысціня і парадак. Спецыяльны праход спалучае падставоўку з будынкам ліцэя, у якім частку памяшкання займае і „тройка“. Усё гэта робіць вялікае ўражанне, асабліва, калі ўзяць пад увагу тое, што школа была перададзена ў карыстанне за няпоўныя два гады.

— Цяпер то ўжо хапае вам месца на ўсё, — звярнуўся я да дырэктара. На маё здзіўленне дырэктар адказвае мне, што ізноў ужо робіцца цесна.

— Раней было восем залаў-класаў, а цяпер — 16. Аднак, раней у школе было пяць з палавінай соцен дзяцей, а цяпер — сем з палавінай. Не можам прыняць усіх жадаючых вучыцца ў нас, — адказаў Васіль Ляшчынскі. — Але давайце будзем гаварыць не аб тым, што было, а аб тым, што будзе!

І дырэктар пачаў гаварыць пра пабудову вялікай спартыўнай залы (42 на 33 м), з якой мог бы карыстацца ўвесь горад і іншыя школы. У мінулым годзе быў створаны грамадскі ка-

(Працяг на стар. 3)

(Працяг на стар. 4)

## З рэпарцёрскіх ЗАПІСАК

### ПЛЕН УМЕЛЫХ РУК

Было гэта на другі дзень Калід. Прэзас беластоцкай „Цэпэліі“, колішні вучань Бельскага беларускага ліцэя — магістр **Аляксандр Пугачэвіч** запрасіў мяне на паездку па вёсках у наваколлі Бельска, дзе жывуць народныя ўмельцы, якія свае вырабы з дрэва і саломы пастаўляюць спудзельні народнага і мастацкага рукадзелля „Цэпэлія“.

Дзень выпаў халаднаваты, навокал беласнежны прастор. Едзем у Бельск, дзе беластоцкая „Цэпэлія“ мае свой аддзел і свае таварныя склады. Час праходзіць за сяброўскай гутаркай. Прэзас А. Пугачэвіч апавядае аб паспяховай дзейнасці сваёй спудзельні, якая мае за сабой ужо 25-гадовую гісторыю.

— Па-рознаму ў нас бывала, — гаворыць прэзас. — Мы таксама балюча перажывалі агульны заняпад гаспадаркі ў нашай краіне. Асабліва моцна надакучыла нам так званая „падвойная страхоўка“. Хто хацеў пастаянна пастаўляць нам свае вырабы, вымушаны быў дадаткова плаціць немалыя ўзносы на страхоўку, незалежна ад таго, што ўжо быў застрахованы (ubezpieczony) як уласнік зямлі або член сялянскай сям'і. Многім сялянам гэта проста не аплацілася і яны адракліся ад супрацоўніцтва з намі. Памалу гэты цяжкі момант пераадоўляем. Важна тое, што вырабы нашых народных умельцаў пастаянна карыстаюцца вялікім попытам у краёвых і замежных пакупнікоў.

Пацвярджае гэта таксама і магазінер Тадэвуш Вячорак — загадчык таварнага склада „Цэпэліі“ ў Бельску.

— Вырабы з дрэва, — гаворыць ён, — пастаўляюць нам пастаянна нейкіх сорак народных умельцаў, а вырабы з саломы — аж 120 майстроў народнага рукадзелля.

І сапраўды, склад, падпарад-

каваны магазінеру Тадэвушу Вячорку, аж пад столь загрузаны апалонікамі рознай велічыні і прызначэння, кухоннымі прыладамі ды ўсялякай драўлянай усячынай. А кожны з вырабаў гэтакі прыгожы, утульны, проста чалавечы, што аж хочацца патрымаць яго ў руках, палюбавацца ўмеласцю майстэрскіх рук. Вось аграмадны апалонік, проста велікан, які быў бы прыгодны, здаецца, у заводскай або армейскай сталёўках. Адночы давялося мне бачыць, як вырабляюць гэтакія апалонікі-веліканы. Гэта ў вёсцы Пагарэльцы, што ў Белавежскай пушчы, у майстэрні Шпаковіча. Кожны з гэтых апалонікаў даводзіцца выразаць з адной таўставатай калоды. Работа вельмі цяжкая і адказная, асабліва пад канец працы, калі адным неасцярожным рухам можна сапсаваць цэладзённы свой назойлівы труд.

На складзе ў Тадэвуша Вячорка ёсць і калаўроты, гэтыя колішнія звычайныя прылады, на якіх нашы бабулі цэлую зіму пралі лён і воўну. Але калаўроты ўжо ўпакаваны ў вялікія



# НА МЯЖЫ

## АБ ДЗЯРЖАЎНАСЦІ І НАЦЫЯНАЛЬНАСЦІ (XXIII)

Трыццаць гадоў таму назад было створана Беларускае грамадска-культурнае таварыства. Не ведаю дакладна, але думаю, што на працягу гэтых трыццаці гадоў правяло яно прынамсі пяцьдзсят пленарных пасяджэнняў і, можа, каля трохсот пасяджэнняў Прэзідыума Галоўнага праўлення БГКТ. А рознага тыпу сходаў і сустрэч было, думаю, некалькі тысяч. І, як не дзіўна, але ніводнае з гэтых пасяджэнняў і ніводзін з гэтых сходаў не быў прысвечаны справам, на маю думку, найважнейшым:

— стан нацыянальнай свядомасці беларусаў у Польшчы;

— працэс асіміляцыі беларусаў у Польшчы;

— фармаванне беларускай свядомасці ў дзяцей і моладзі.

Думаю, што можна было б падаць іншыя сапраўды важныя для жыцця нацыянальнай меншасці праблемы, якія ніколі не ставіліся як найважнейшыя ў жыцці БГКТ.

Пры гэтым можна было б прывесці сотні сходаў, на якіх гаварылася аб такіх ці іншых праблемах гаспадарчых, палітычных, культурных — тых, якімі займаліся і займаюцца ўсе іншыя грамадскія, адміністрацыйныя і палітычныя органы Беласточчыны.

Трэба выразна сказаць, што БГКТ было, ёсць і будзе арганізацыяй праўрадавай. Цяжка сабе ўявіць, каб міністэрства ўнутраных спраў фінансавала арганізацыю з антыўрадавай ці антысацыялістычнай арыентацыяй. Таму ўсе спробы ці мары аб тым, каб БГКТ укірункаваць антыўрадава, пахнуць наіўнай ілюзорнасцю. Мы, члены і дзеячы БГКТ — лацельныя грамадзяне Народнай Польшчы — не можам абыхавацца адносіцца да ўсіх тых грамадскіх, палітычных і гаспадарчых падзей і спраў, якія складаюць нашу рэчаіснасць. З гэтай прычыны нельга не падтрымліваць глыбокага і шырокага палітычнага і эканамічнага заангажавання БГКТ.

Пры гэтым аднак не можа не здзіўляць многагадовая пасіўнасць БГКТ у справе для яго найважнейшай — у нацыянальнай справе. Стварэнне БГКТ у 1956 годзе было падыктавана імкненнем да дзеянняў, якія служылі б затрыманню працэсу асіміляцыі беларусаў, узняццю іх нацыянальнай свядомасці, захаванню іх нацыянальнай існасці, забеспячэнню іх духоўнай, галоўным чынам фальклорнай і матэрыяльнай, гэта значыць этнаграфічнай, культуры.

Зразумела, нельга сказаць, што дзеянні БГКТ у галіне аматарскага мастацкага руху або ў справе стварэння Беларускага музея ў Белаежы не служылі мэце ўзмацнення беларускай нацыянальнай свядомасці. Аднак, нягледзячы на гэта нацыянальнае вастрыё БГКТ было на працягу некалькіх дзесяткаў гадоў даволі тупое. Вялікім было маё здзіўленне, калі адзін з новавыбраных старшынёў Галоўнага праўлення БГКТ з артыкула аб ім, прызначанага для „Нівы“, выкрэсліў словы: „старшыня паходзіць з беларускага асяроддзя“. Даведаўшыся аб гэтым, я ведаючы, што старшыня сапраўды выводзіцца з тыповай беларускай вёскі, спытаў яго, чаму ён так паступіў з тэкстам артыкула. На гэта ён мне адказаў: „Не трэба аж так моцна падкрэсліваць нацыянальнай праблему“. Але ж гэта элементарнае сцвярдзенне праўдзлага факту, — здзіўляўся я. „Такія сцвярджэнні фактаў могуць

(Працяг на стар. 8)

# Весткі з БЕЛАРУСІ

## НОВЫ СТАРШЫНЯ САВЕТА МІНІСТРАЎ БЕЛАРУСКАЙ ССР КАВАЛЁЎ МІХАІЛ ВАСІЛЬЕВІЧ

Кавалёў М. В. нарадзіўся ў 1925 годзе, беларус, член КПСС з 1962 года, адукацыя вышэйшая, у 1954 годзе закончыў Ленінградскі горны інстытут, інжынер-шахтабудаўнік.

У 1943 годзе Кавалёў М. В. быў прызваны ў Савецкую Армію, прымаў удзел у баях супраць фашысцкіх захопнікаў. З 1948 года працаваў шліфоўшчыкам на Мінскім маторарамонтным заводзе, затым, пасля заканчэння інстытута, майстрам, прапрам, начальнікам упраўлення, кіраўніком трэста ў будаўнічых арганізацыях Мінска і Салігорска. У 1966 годзе зацверджан на меснікам міністра будаўніцтва БССР.

З 1967 года на працягу дзесяці гадоў Кавалёў М. В. працаваў старшынёй выканкома Мінскага гарадскога Савета народных дэпутатаў, а з 1977 года — першым намеснікам старшыні Дзяржплана БССР. У 1978 годзе назначан на меснікам Старшыні Савета Міністраў БССР.

З 1983 года Кавалёў М. В. — першы намеснік старшыні Савета Міністраў Беларускай ССР.

Кавалёў М. В. — член Бюро ЦК КП Беларусі, дэпутат Вярхоўнага Савета СССР. Узнагароджан ордэнам Леніна, ордэнамі Кастрычніцкай Рэвалюцыі, Айчыннай вайны I ступені, Працоўнага Чырвонага Сцяга, Чырвонай Зоркі, „Знак Пашаны“, трынаццацю медалямі. Заслужаны будаўнік БССР.

## ДЗЕСЯТКА ЛЕПШЫХ

Федэрацыя спартыўных журналістаў БССР і рэдакцыя газеты „Фізікультурнік Беларусі“ дваццаць сем разоў правялі перадавагодні конкурс „Дзесяць лепшых спартсменаў Беларускай ССР“. Актыўны ўдзел у гэтым конкурсе прынялі шматлікія аматары спорту рэспублікі і краіны.

# НА ЗАХАДЗЕ БЕЗ ПЕРАМЕЖ

## ШЧАСЦЕ З ДНА АКІЯНА

Гісторыя жыццёвага ўзыходжання амерыканца Мела Фішара, некалі былога ўладальніка птушкафабрыкі ў Каліфорніі, фермера сярэдняй рукі, ужо даўно перастала быць сенсацыяй.

— Я зрабіўся зараз мільянерам, — кажа ён у роздуме, — але ж было вельмі недалёка і ад таго, што я мог скончыць сваё жыццё ў прытулку для жабракоў...

І ўсё ж не сказаў пра самае галоўнае.

Пачалося ўсё з таго, што каля 30 гадоў назад ён цалкам пакінуў сваю ферму на кампаньёна бацьку, адчуваючы, што ім абодвум у хуткім часе пагражае звычайнае банкруцтва, і з верай у сваю зорку ўдачы паехаў у Еўропу на пошукі шчасця. Пра тое, як на пачатку фартуна ўпарта адварочвалася ад яго, Фішар не любіць гаварыць. Яму куды больш прыемна паказаць усё ў рамантычным свеце. Так, вандруючы па Еўропе, ён заехаў у Іспанію і наведваў шумны і стракаты горад Севілью. І вось аднойчы на вуліцы ён трапіў пад буйны лівень і, у пошуках паратунку, апынуўся пад дахам... мясцовага музея. Тут ён ад няма чаго рабіць пацху пайшоў ад вітрыны да вітрыны і быў уражаны тым, што яго радзіму, Новы свет, некалі заваёўвалі іменна іспанцы. І яны, аказваецца, не проста заваёўвалі нядаўна адкрытую Амерыку, яны вывозілі адтуль вялікія багацці.

Тут жа можна было пазнаёміцца і са шматлікімі гісторыямі няўдалых спроб адшукаць і падняць на паверхню таямнічыя скарбы мінуўшчыны. Чытаючы выразкі з газет і часопісаў, Мел Фішар неўзабаве і сам адчуў сверб гэтых рамантычных пошукаў. З той пары ён аддаў шмат часу і энергіі вывучэнню старых геаграфічных карт і мараходных

Упершыню спартсменам нумар адзін названы заслужаны майстар спорту СССР, чэмпіён і рэкардсмен свету канькабежац Ігар Жалязоўскі. Яго імя названа таксама ў дзесяці лепшых спартсменаў краіны.

Некалькі звестак з біяграфіі Ігара Жалязоўскага. Нарадзіўся ён у невялікім беларускім горадзе Орша. Тут ён і пачаў сур'ёзна займацца бегам на каньках. Ужо ў пятнаццаці гадоў стаў сярэбраным прызёрам юнацкага першынства краіны. У васемнаццаці — заняў другое месца на юніёрскім чэмпіянаце свету.

Імклівы ўзлёт да вяршынь спартыўнай славы, на жаль, зацягнуўся на некалькі гадоў з-за траўмаў. Але ўпарты спартсмен змог пераадолець цяжкасці і зноў стаў паказваць выдатныя вынікі на беговых дарожках.

Летась на першынстве свету па спрынтарскаму мнагабор'ю стаў чэмпіёнам свету сярод дарослых.

Ігар Жалязоўскі пачаў удаля і сёлетні сезон: пераканаўчая перамога на матчы ГДР — СССР, стаў першым на буйных міжнародных спаборніцтвах у Заходнім Берліне, устанавіў сусветны рэкорд на дыстанцыі 500 метраў — 36,49 секунды ў першынстве краіны на катку Медэо.

Услед за Ігарам Жалязоўскім у спісе дзесяці лепшых спартсменаў Беларусі пераможцы конкурсу размясціліся згодна набраным ачкам так: Анатоль Гантварг — міжнародны шашкі, Юрый Балабанаў — спартыўная гімнастыка, Ігар Сумнікаў — веласіпедны спорт, Аляксандр Васільеў — лёгка атлетыка, Георгій Калнаотчанка — лёгка атлетыка, Віталь Пясняк — барацьба дзюдо, Равіля Аглытзінава — лёгка атлетыка, Алена Марфель — стральба з лука, Анжэла Стасюлевіч — скачкі ў ваду.

На права ўвайсці ў дзесятку лепшых прэтэндавала сорок сем чалавек. Кожны з іх дастойна абараняў гонар савецкага спорту, становіўся летась чэмпіёнам ці прызёрам першынстваў свету, Еўропы, краіны, быў у ліку пераможцаў буйных міжнародных турніраў і матчавых сустрэч.

дакументаў, якія прыкладна наводзілі на след пацярпеўшых караблекрушэнне каравел. У прыватнасці, яго моцна захапіла ідэя ўстанавіць дакладнае месцазнаходжанне судна, якое належала нейкаму сеньёру дэ Атоху — яно нібыта восенню 1662 года патанула разам з гаспадаром непадалёку ад Фларыды. На борце яго было шмат золата, срэбра і іншых каштоўнасцей.

Прыняўшы цвёрдае рашэнне паспытаць шчасця, Мел Фішар падбіў на гэтую аферу жонку і чатырох ужо немалых дзяцей. Сям'я паехала на Фларыду. Яны пачалі з таго, што купілі невялікі катэр, абсталявалі яго неабходнымі механізмамі і снасцямі, падобравлі добрую групу нырцоў з маладых і дужых мясцовых жыхароў і пачалі абследаваць марское дно. Колькі ад Фішара спатрэбілася фанатычнай упартасці і стойкасці — аб гэтым сведчыць той факт, што за два першыя гады яго экспедыцыі нічога не ўдалося знайсці, а ён залез тым часам у даўгавую кабалу на суму аж 25 тысяч долараў. Колькі давялося выслушаць яму напрокаў ад расчараваных жонкі і дарослых дзяцей! Іншым разам яму хацелася выстраліць сабе ў скроню і адным махам, як кажуць, пакончыць з жыццём і ўсімі клопатамі, у тым ліку і даўгамі. І, як ён сам расказвае, калі адчай яго дасягнуў апагея, якраз у гэты час нырцы на чале з яго сынам знайшлі і паднялі з акіяна 1033 залатыя манеты. Ён палічыў гэта добрым знакам лёсу, разлічыўся з банкам, шчодро ўзнагародзіў сваіх памочнікаў і загадаў працягваць пошукі.

У хуткім часе тады — у 60-70 гады — і іншым экспедыцыям удалося дастаць сёе-тое з загінуўшых каравел. Гэта акалічнасць яшчэ больш падштурхнула Фішара ў яго рызыкоўнай прадпрыемльнасці. Яго патрабаванні да сваёй каманды зрабіліся больш жорсткімі. Страціўшы розум і ўсялякую асцярожнасць, ён загадаў не супыняць пошукаў у любое

(Працяг на стар. 8)



# ПЛЁН УМЕЛЫХ РУК

(Працяг са стар. 1)

скрыні і падрыхтаваны да пастаўкі на экспарт. Гэта выраб майстра Уладзіслава Падсадліка з Гайнаўкі.

— Я толькі гэтым цяпер і займаюся, — кажа пан Падсадлік, які якраз і завітаў у Бельск, каб аформіць нейкую справу з пастаўкай сваіх тавараў.

— Ну і як, аплоціцца? — цікаўлюся.

— Калі раблю, значыць, аплоціцца, — адказвае ён. — Каб не аплацілася, дык кінуў бы і годзе. Няўжо ў Польшчы цяпер работы не хапае!

На суседнім складзе — вырабы з саломы. Гэта розныя пераплёты: каробачкі, бочачкі, кошыкі, падносы — рознай велічыні і рознага прызначэння. Аж вочы губляюцца ў гэтым багатым народным вырабаў.

З другога боку калідора чакаюць адпраўкі традыцыйных саламяных дарожкі, тканяныя на традыцыйных сялянскіх кроснах.

— Звярніце ўвагу, — адзы-

Вядома, „Цэпэлія“, як і Бог, усім нароўна дзеліць. Адным менш, іншым больш, у залежнасці ад паставак тавараў. Але як не лічыць, гэта ўжо парадачны прыбытак у сямейным бюджэце.

— Хто з пастаўшчыкаў, — пытаю ў пані Галіны, — найбольш заслужыў вашага прызнання?

— Усіх нашых народных умельцаў трактуем мы аднолькава, — папярэджае пані кіраўнічка. — Магу толькі адзначыць, што найдаўжэй супрацоўнічаюць з „Цэпэліяй“ Мікалай Барташук, Васіль Куна, Даніла і Вольга Казлоўскія з Міклашоў, а таксама Пятро Троц з Рэдутаў і Марыя Крупа з Кашалёў.

\*

„Цікава, — прыкідваю ў думках, — да каго з іх павязе нас прэзас Аляксандр Пугацэвіч?“

Аказваецца, што найперш спыняемся ў школе ў Дубяжыне. Школа святкуе, хаця падзяраўнаму гэта звычайны дзень працы — серада.

ў сваёй прафесіі працуе ўжо 23 гады, а ў Дубяжыне вучыць дзесяты год. Любоў да мастацкай вышыўкі ў гэтай сям’і вядзецца з пакалення ў пакаленне. Мама Валі, а бабулька Касі, Лідзія Жылюк таксама прыгожа вышывае. На выстаўцы, якую падрыхтавалі вучні, між іншымі каштоўнымі рэчамі знаходзіўся ручнік бабулькі Лідзіі, якой зараз ужо за 60 гадоў. А яе ўнучка Кася Шарко іголкай і каляровымі ніткамі „намалявала“ цэлы малонак, які прадстаўляе від старой Варшавы са слаўтай калонай караля Зыгмунта на першым плане. Гэта адзін з трох малюнкаў, выштых вучаніцамі з Дубяжына (Кася Шарко, Эля Федарчук і Івона Томчук), якія ўпрыгожваюць калідор іх новай школы.

Дырэктар Суліма просіць нас ў яшчэ адну класную залу, у якой дзеці з Дубяжына вучаюць беларускую мову. Тут таксама дэманструюцца каштоўныя народныя вырабы. На століку бачу некалькі старынных, белапалатных ручнікоў, з вышыўкай у каляровыя кветкі. Кожны з іх — гэта ўжо дакумент адышоўнага часу і цэлая кніга пра сялянскае жыццё.

## ДАКУМЕНТЫ

Гісторык і карэспандэнт „Нівы“ а. Рыгор Сасна з Сяміцічаў, які ўжо некалькі год нястомна запаўняе ў нашым тыднёвіку „Бібліяграфічны куточак“ і даволі часта змяшчае цікавыя артыкулы з гісторыі Беластоцчыны, цяпер паднёс усім, хто цікавіцца мінуўшчынай нашага рэгіёна, каштоўнейшы падарунак — другую кнігу „Бібліяграфіі праваслаўных парафій на Беластоцчыне. Храналагічная частка“).

Калі бліжэй пазнаёмімся са зместам гэтай кнігі ў 250 старонак дробненькага друку, перш за ўсё ўражвае веліч працы, якую ўклаў а. Р. Сасна ў яе падрыхтоўку. У ёй знаходзіцца каля трох тысяч апісанняў розных дакументаў па гісторыі не толькі праваслаўя, але наогул ведаў пра мінулае беларусаў на Беластоцчыне. Гэта ў асноўным прававыя акты, фундушавыя запісы, пагадненні, апісанні граніц і маёмасці, загады, рашэнні, лісты, позвы, скаргі, просьбы, справаздачы і іншыя дакументы, змешчаныя ў малавядомых, пераважна рэлігійнага характару, кніжных выданнях і часопісах, да якіх вельмі рэдка — і з вялікай шкодай для гістарычнай праўды — звяртаюцца сучасныя гісторыкі, якія займаюцца мінулым Беластоцчыны, асабліва іх маладое пакаленне. Вядомы сваёй незвычайнай працавітасцю і скрупулёзнасцю а. Рыгор Сасна карпатліва даследаваў зборы дзяржаўных архіваў у Беластоку і Любліне, а таксама перакапаў паперы ва ўсіх праваслаўных парафіях Беластоцчыны і ў выніку ўвёў у навуковы зварот шмат дакументаў, пра існаванне якіх многія нават і не здагадваліся, альбо ведала вельмі вузкае кола зацікаўленых. Каштоўнасць працы а. Р. Сасны ў тым, што да кожнага спомненага ў ёй дакумента пададзены дакладныя звесткі пра крыніцу, дзе ён апублікаваны альбо знаходзіцца, а вартасць яе павялічана імённымі і геаграфічным паказальнікам ды аж 19 картамі, якія ілюструюць не толькі гісторыю праваслаўя на Беластоцкай зямлі, але і гістарычныя яе перыпетыі.

„Бібліяграфія“ ахоплівае значны прамежак часу: пачынае яе фундушавы запіс на царкву св. Тройцы ў Сяміцічах, датаваны 25 красавіка 1431 года, а завяршае артыкул у „Газете Вспульчэснай“ пра сустрэчу 27 снежня 1984 года віцэ-прэм’ера М. Ракоўскага з прадстаўнікамі царкваў, згуртаваных у Польскай экуменічнай радзе. І чытаецца пра гэтыя 550 год мінулага нашай зямлі, адлюстраванага ў апісаных дакументах, як самую займальную гістарычную эпоху. А з кожнага радка кнігі яскрава бачым нашу, беларускую, спрадвечнасць і трываласць на Беластоцкай зямлі. Вялікае, шчырае дзякуй айцу Рыгору Сасне за гэтакі неацэнены ўклад у гістарыяграфію нашага краю.

Мікола Гайдук

\*) Grzegorz Sosna, Bibliografia parafii prawosławnych na Białostocczyźnie. Część chronologiczna, Białostockie Towarzystwo Naukowe, Białystok 1985, s. 250+VIII+19 map, cena 300 zł.

„Ніва“  
9.11.1986 г.

3



Гэтыя апалонікі-веліканы, якія трымаюць у руках Галіна Паплярская і Тадэуш Вячорэк, вырабляюць народныя ўмелыя ў Пагарэльцах.

ваецца прэзас А. Пугацэвіч, — вось на гэты выраб, — і бярэ ў рукі вузкаватую саламяную дарожку цёмназалацістага колеру. — Гэта „мата“ з аўсянай саломы, — адзначае прэзас. — Аказваецца, што аўсяныя „маты“ ў спалучэнні з сеткай з медзянога дроту забяспечваюць людзей ад шкоднага прамянявання, крыніцай якой з’яўляюцца падземныя вадзяныя жылы. Экраны з аўсянай саломы і медзянога дроту кладуць на падлогу памяшкання, дзе выступае гэтае прамяняванне. І там людзі лепш сябе адчуваюць, добра спяць і менш хварэюць. Гэта даказана, — гаворыць прэзас, — польскімі вучонымі.

У гутарку ўключаецца пані Галіна Паплярская, кіраўнічка Бельскага аддзялення „Цэпэліі“, якая сцвярджае, што кожны год яны пастаўляюць народных вырабаў амаль на 40 мільёнаў злотых. Пералічваю. Калі гэтыя сорак мільёнаў злотых раздзяліць роўна на 140 пастаўшчыкаў народных вырабаў, выходзіць па нейкіх 286 тысяч „на галаву“ або амаль 24 тысячы ў месяц.

— Мы гэты дзень адпрацавалі ў суботу, — інфармуе нас дырэктар школы, Янка Суліма.

Дзеці, аднак, прыйшлі на сустрэчу з прадстаўнікамі „Цэпэліі“, якая ўжо ад мінулага школьнага года супрацоўнічае з гэтай школай. Супрацоўніцтва завялося дзякуючы намаганням настаўніцы Валянціны Шарко, родам з Дубяжына, якая шукала дапамогі ў наладжанні заняткаў па мастацкай вышыўцы для найбольш здольных вучняў. Яно разгортваецца паспяхова. У маёй прысутнасці, рэалізуючы праграму дапамогі школе, прэзас А. Пугацэвіч перадаў вучням з Дубяжына ў карыстанне невялікія кросны, на якіх можна практыкаваць тканне сапраўдных народных вырабаў.

На наш прыезд дзеці з Дубяжына падрыхтавалі спецыяльную выстаўку сваіх „вышывак“ і „гафтаў“. Сапраўды, было чым пазахапляцца. Асабліва спадабаліся гасцям наборы сурвэтак Іваны Томчук і Касі Шарко, а таксама і вырабы Элі Федарчук.

Кася Шарко — дачка настаўніцы Валянціны Шарко, якая

быццё. Пад столікам ляжаць выслужаныя прылады, якія калісьці ўспамогалі і аблягчалі сялянскі труд. Гэта качалкі і драціныя шчоткі для працэсвання льнянага валакна.

— Гэта экспанаты ў наш беларускі музей, — інфармуе нас дырэктар Янка Суліма. — Іх у нас збіраюць настаўніцы беларускай мовы Яўгенія Таранта і Неаніла Філіпчук.

Шкадую, што я не застаў гэтых настаўніц, дык цяпер ім шчыра дзякую! Добрую работу робіце, паважаныя сяброўкі! Трэба ж нам зберагчы плён умелых рук нашых продкаў!

\*

За святочным, безалкагольным (!), але шчырым пачастункам завязваецца ў нас сяброўская гутарка і час праходзіць шпарка. Прэзас А. Пугацэвіч напамінае, аднак, што чакаюць нас у Міклашах і ў Кошках. Аб гэтым аднак іншым разам.

Віктар Рудчык  
Фота Анатоля Хоміча





## НЕ МАЎЧУ

Ты маўчаў,  
як білі дружбака,  
Білі словам,  
як кастэтам адмысловым.

Гэта пачатак верша вядомага беларускага паэта Петруся Макаля, варта было б, каб зналі яго ўсе ніўскія карэспандэнты. Можна гады, калі каму прыйшла б ахвота наступіць іншаму на мазалі, прыпомніў бы гэты верш і супакоіўся б, нягледзячы на тое, што „рошчыны“ сабралася нават замнога.

М. Куптэля я лічыў карэспандэнтам „Нівы“ сярэдняга пакалення. Але, прачытаўшы яго адгалоскі „Дыхаю палемікай“ (№ 33 за 1985 г.), пераканаўся, што ўзрост Куптэля акрэсліць цяжка. Палеміку Гамільтона ён чытае ўжо некалькі дзесяткаў гадоў. Нават даводзілася яму жыць пры паншчыне і, што наймацней яму ўбілася ў галаву, што на жніво да пана мусіў „адзяваць белыя льяныя нагавіцы і такую ж вышываную абавязкова (?) сарочку і ісці ў спякоту жаць панскае жыта. А вечарам спіскаў над рэчкаю сваю Маньку“.

Малады чытач, прачытаўшы споведзь М. Куптэля, не зразумеў, чым было нявольніцтва, чым была паншчына. Ізаўру, якая нічога не рабіла, прыгожа адзетую, падсаджваў нявольнік на прыгожага каня і яна ехала ў тое месца, дзе сустракалася з прыгожым Тобі. А Куптэль пасля цяжкага жніва ад 6 да 9 гадзіны не піша, ці скідаў белую вышываную кашулю і апранаў нешта яшчэ прыгажэйшае, ды бег на рэчку спіскаць сваю Маньку. Дзіўныя пакуты нявольніцтва?

Паважаны М. Куптэль! Не веру, што ты жыў у часы сапраўднай паншчыны. Каб мець сякое-такое паняцце аб нявольніцтве, трэба прачытаць хаця б жніжку амерыканскай пісьменніцы Бічэр Стоў „Хата дзядзькі Тома“ і творчасць таксама амерыканскага паэта Генры Лангфіёла. Лічу, што Куптэль чытаў гэтую літаратуру і, можа, нават ведае пра гандаль нявольнікамі, бо, як відаць з адгалоскаў „Дыхаю палемікай“, Куптэль — чалавек адукаваны і нават лічыць, што раўняецца з А. Барскім, бо піша аб ім: „прыемна пабываць з чалавекам, які мае такі самы спосаб думкі“.

Не лічу, што хто-небудзь хацеў бы выкінуць „выпхнуць“, як піша М. Куптэль, А. Барскага і яго артыкулы з „Нівы“. Барскі атрымаў вышэйшую адукацыю ў Народнай Польшчы. Не змарнаваў гэтай здабыты і аддаў сябе поўнасьцю на службу народу. Хвала яму! „Ніва“ сваю папулярнасць здабывае толькі дзякуючы артыкулам А. Барскага — Баршчэўскага.

„Абышло“ і Ф. Хлябіча, што рэдакцыя доўга не друкавала яго ўспамінаў з мінулых гадоў, і што па А. Барскаму Аксеня („Беларускі фальклор“, „Ніва“ № 16 за 1985 г.) была звычайнай вясковай пантухай. Паводле Ф. Хлябіча, які знаў асабіста Аксеню — яна няшчасны чалавек, якому прырода дала ўсе за-

(Працяг на стар. 7)

4

„Ніва“  
9.11.1986 г.

## КАЛІ ТЫ ДЫРЭКТАР...

(Працяг са стар. 1)

мітэт будовы гэтай залы. Сабралі ўжо 600 тысяч злотых. У гэтую будову вялікі ўклад уносіць школьнікі. Яны збіраюць макулатуру, жалеза, бутэлькі і атрыманыя за гэта грошы перадаюць на будову. Бацькі школьнікаў ападаткаваліся на некалькі год па тысячы злотых, а настаўнікі — кожны месяц па сто злотых. Фінансавую дапамогу абяцалі таксама многія ўстановы і прадпрыемствы і ёсць ужо першыя ўплаты.

— Вельмі просім „Ніву“ надрукаваць наш банкаўскі рахунак, — просіць дырэктар. — Думаю, што ўсе тыя, хто хоць крыху звязаны з Бельскам, адгукнуцца на нашу просьбу. Уплачваюць грошы трэба на адрас: Spoleczny Komitet Budowy Hali Sportowej przy Szkole Podstawowej Nr 3 w Bielsku Podlaskim, konto Nr 51119-1629-132 NBP w Bielsku Podlaskim.

— Да канца бягучага года, — заўважае В. Ляшчынскі, — плануем падрыхтаваць дакументацыю і распачаць пасля будовы, так каб у 1990/91 навучальным годзе можна было весці спартыўныя заняткі і арганізаваць розныя вялікія мерапрыемствы.

Нашу размову перарываюць тэлефоны, якія датычаць розных спраў школы. У школе працуе 35 настаўнікаў, значыць, столькі людскіх спраў даводзіцца ўладжваць дырэктару. Сённяшнія тэлефоны датычылі ацэнкі некаторых з іх, тых якраз, якія былі прадстаўлены да ўзнагароды. У гэты дзень таксама адбываўся ў школе фінансавы кантроль, праводзілі радыёвузды, і дырэктар па некалькі разоў выклікала з кабінета сакратарку. Так, калі ты дырэктар, дык спраў у цябе нямала...

Ад 1985 года Васіль Ляшчынскі з'яўляецца і старшынёю раённага аддзела БГКТ.

## З ДУМКАЙ ПРА НАС, БЕЛАРУСАЎ

(Працяг са стар. 1)

Я. З.: Так, не пярэчу: гэта былі ў мяне вельмі працавітыя гады. Удзельнічаў я ў мностве перадвыбарчых сходаў, сустрэч, нарадаў, размаўляў з людзьмі і ў вёсках і ў гарадах. Асабліва мяне цікавілі праблемы развіцця гаспадаркі, асветы, культуры ў рэгіёне, дзе жыве беларускае насельніцтва. На падставе асабістых назіранняў, падрыхтаваных беластоцкім ваяводам дакументаў і вынікаў прац асяродка навуковых даследаванняў у Беластоку я прыйшоў да вываду, што гміны паўднёва-ўсходняй часткі Беластоцкага ваяводства адстаюць у грамадска-гаспадарчым развіцці. У сувязі з гэтым 20 кастрычніка 1985 года я накіраваў беластоцкаму ваяводу інтэрпеляцыю. У ёй паставіў тры асноўныя пытанні. Па-першае,



— Сакратар ГП БГКТ Віталі Луба пераканаў мяне, што пад сілу мне будзе і гэта адказная функцыя, — гаворыць ён, — ну, і я згадзіўся.

У планах працы, прынятых на апошнім пленуме аддзела БГКТ, прадбачана найбольш мерапрыемстваў для моладзі. Будучы цікавыя конкурсы для старэйшых і малодніх школьнікаў. Аб'яўлены літаратурны конкурс на мясцовай гаворцы. Навіною з'яўляюцца конкурсы, звязаныя з мясцовымі традыцыямі, як напрыклад, конкурс на велікодныя пірагі: будзе аглед калядных валачобнікаў, выстаўка звёздаў, сустрэчы з народнымі апавядальнікамі.

Вядзецца збор экспанатаў матэрыяльнай культуры. Методык беларускай мовы Тамара Русачык, ездзячы па школах у розныя вёскі, сабрала ўжо звыш 60-ці цікавых экспанатаў.

— Мы хутчэй у школе створым свой музей, чым Майсёня ў

Гайнаўцы, — нажартаваў В. Ляшчынскі. — А ў БГКТОўскую дзейнасць будзем шырэй уключаць моладзь беларускага ліцэя імя В. Тарашкевіча. Робім галоўную стаўку на моладзь, якая добра валодае роднай мовай.

Васіль Ляшчынскі паходзіць з настаўніцкай сям'і. Нарадзіўся ён у 1947 годзе ў Васьках. Там яго бацька і маці працавалі ў школе. Закончыў беларускі клас Педагагічнага ліцэя ў Бельску, а пасля аддзяленне пластыкі і рукадзелля ў Настаўніцкай студыі ў Элку. Яшчэ пазней закончыў педагагічны факультэт Гданьскага ўніверсітэта. Там ажаніўся з дзяўчынай з Гайнаўкі, таксама студэнткай. Сваю прафесійнальную дзейнасць распачаў пасадой дырэктара васьмікласнай школы ў Мору. Пасля паўтарагадовай працы ён у 1975 годзе ўзначальвае бельскую „тройку“. Жонка яго Таццяна настаўнічае ў пачатковай школе № 4 у Бельску. У Ляшчынскіх двое дзяцей — дачка ў сёмым класе, а сын — у чацвертым. Абое яны вучацца ў „тройцы“.

— Ці пры ўсёй занятасці застаецца яшчэ ў вас час на нейкае гоббі? — пытаюся ў дырэктара.

— Раней быў спорт, — адказаў ён і пачаў расказваць, як падрыхтаваная ім спартыўная група з вёскі Мора разграміла ўсіх на ваяводскай алімпіядзе па лёгкай атлетыцы ў 1973 годзе. Школьнікі з Мора вярнуліся тады дадому з 8 залатымі, 2 сярэбранымі і 1 бронзавым медалём. — Цяпер жа маё гоббі гэта грамадская праца, а найважнейшая справа на сёння гэта пабудова грамадскім чынам вялікай спартыўнай залы.

Нават будучы на пасадзе дырэктара, можна было б сядзець і працаваць спакойна, чакаючы, калі краіна выйдзе з эканамічнага крызісу. Васіль Ляшчынскі лічыць, што калі ты дырэктар, то не маеш права сядзець ціха. Трэба дзейнічаць у імя агульнаграмадскіх інтарэсаў.

Тэкст і фота  
Міхася Хмялеўскага

кай мовай навучання ў Гайнаўцы, я запытаўся, што робіць ваявода, каб паправіць варункі навукі ў гэтым ліцэі. Былі яшчэ і іншыя, менш важныя пытанні.

„Н“: І якія вынікі інтэрпеляцыі?

Я. З.: Ад ваяводы я атрымаў адказ на 15 старонках — дакладны і поўны. На маё першае пытанне ваявода, між іншым, піша, што адставанне ўсходняй часткі Беластоцчыны (24 гміны, разам 60 прац. тэрыторыі ваяводства), было вынікам даваеннай адсталасці гэтых зямель, якую з-за розных прычын не ўдалося ліквідаваць у мінулым 40-годдзі. Аднак, гэтай праблемай палітычныя і дзяржаўныя органы прысвечалі і прысвечваюць многа ўвагі. Апошнім часам на жаданне Ваяводскай управы асяродка навуковых даследаванняў у Беластоку правёў комплексны аналіз патрэбаў для развіцця ўсходняй часткі ваяводства. Гэтыя патрэбы — аснова планавання грамадска-гаспадарчага развіцця рэгіёна на бліжэйшыя і далейшыя гады, а таксама падстава да заха-



## МОЖА ЛЕС ВЫРАСЦЕ?

З'ява вымірання вёсак (нас цікавіць найбольш выміранне беларускіх вёсак) справа складаная і мае многа розных прычын. І чакае свайго сацыялага — ці знойдзеца такі?

Луплянка Старая, належыць да тых вёсак, якія выміраюць. Аб гэтым найбольш яскрава сведчыць тое, што з вёскі выязджае моладзь. Вось у той жа Луплянцы яшчэ не так даўно была вялікая школа. Цяпер школы ўжо няма. Некалькі дзяцей з вёскі дабіраецца ў школу ў Шымкі. А будынак школы, вялікі і прыгожы, мае быць прызначаны на нешта цалкам іншае, між іншым, на ветэрынарную лячэбніцу.

Вёска запускаяецца. Па выгледзе хат не відаць тут аніякага імкнення, каб іх аднавілі, рамантаваць. Проста разам са старымі дажываюць свой век — і годзе.

Мне, прывычнай да дынамізму і імкнення жыць лепш і выгадней у многіх вёсках Бельшчынны і Гайнаўшчыны, было сумна, калі глядзела я на хілыя старыя будынкi ў Луплянцы, сярод якіх ёсць яшчэ і крытыя саломай, нават хаты. Адну з такіх хатак вось мінулі. Можна яна быць толькі дасканалым экспанатам для скансена. А ў гэтай хаце, як нам казалі, нарадзілася шасцёра ці сямёра сыноў і толькі двух тут яшчэ працягвае, працуючы на недалёкім „Імшары“. Ды і з гэтых двух ні адзін не стараецца запусціць кар'еру на бацькаўшчыне. Яны таксама тут як госці.

Няма любові і ахвоты ў маладых людзей да працы на зямлі. Ды чаму і адкуль гэта паявілася, сказаць цяжка і немагчыма адным словам. Хіба што растлумачым гэта „цывілізацыйным“ працэсам.

Праўда, зямля ў гэтых старонках (гэта даўнейшыя Беластоцкі павёт) слабая — шосты клас. Вельмі цяжка з яе жыць было і калісь. А жыць людзям хочацца лягчэй, дык што ж зробіць?

Выступае таксама і другая цікавая з'ява, што дзе бядней, туды лягчэй прыстаюць розныя заганы і дурныя привычкі, з якіх найгоршая — п'янства. Нейкі брак перспектывы як бы мучыў людзей. Прапіваюць грошы, замест прызначыць іх на рамонт хаты і паставіць гэтак сваё жыццё на адну ступеньку вышэй у культуры. Абсалютна распадоўца вясковыя супольнасці, абмен вопытам паміж бацькамі і дзецямі, гіне рыса, так характэрная для старых людзей, — назіраць жыццё, вывучаць прыроду. Вёска вымірае, і многа паўразваленыя хаты стаюць з забітымі вокнамі ў слабыямельных кутках Беластоцчыны — даўнейшым павяце Беластоцкім і Сакольскім. Многа тут толькі лясоў. І адна надзея, што

ў кругавароце жыцця зарасце гэтае месца сасновым лесам. Зноў над пустэчай запануе лес. І, можа, будучыя пакаленні сумеюць тут жыць лепш?

Вера Леўчук  
Фота Я. Чэрнякевіч

„Ніву“ ў Луплянцы Старой чытаюць мала (ды не толькі „Ніву“), тым больш прыемна было нам сустрэцца з нашым чытачамі — Іванам, сынам Івана, і Мар'ям Нос. У іх чатыры сыны, з якіх два ўжо таксама пакінулі хату (Мікалай Нос — вядомы беластоцкі баксёр, цяпер трэнер), адзін яшчэ вучыцца. Прыемныя людзі, аж заскромныя — зусім не ўмеюць хваліцца. Іван прывёз дровы, жонка, як то ў беларусаў бывала здавен-даўна, выбегла з хаты, адкрыла вароты, сустрэла мужа... Так мы іх і запісалі на плёнку фотаапарата на памяць.



### ПРАБЛЕМА МАЛАДЫХ

У наш час часта чуецца па тэлебачанні і радыё аб праблеме маладых у іх сямейным жыцці. Гэта праўда, маладым сем'ям цяжкавата, калі яны пажэняцца і адразу хочуць аддзяліцца ад бацькоў, ды атрымаць камфартабельную кватэру за грошы бацькоў. Калі маладыя ўпершыню ідуць на работу, яны не пытаюцца, што і як будуць рабіць, а пытаюцца за колькі.

Многа ёсць таксама цяпер маладых, якія ўвогуле працы не прымаюць. Днём такі паспіць, а нанач ідзе „працаваць“. Калі добра ўдасца, валиць потым у рэстаран і гуляе сабе. Улада дасць картачку на мяса, маці яго выкупіць і неак жыццяца.

Маладыя крычаць: дайце нам у рукі ўладу, мы пакажам, як жыць! Цікава, ці за пяць гадоў не прагулялі б усяго таго, што зроблена за 40 гадоў?

Сапраўды, ёсць у горадзе многа такіх, дзе бацькі маюць камфартабельныя ўласныя дамы, у якіх трымаюць за высокую плату кватарантаў, а іх дзеці жыюць у блоках і смяюцца з усяго, а гарадскія ўлады глядзяць на ўсё гэта праз пальцы. Бывае часта і так, што атрымае кватэру ў блоку, а жыве ва ўласным доме, у блок закладвае час ад часу, каб адпачыць.

Знаю, што такое заколе ў вочы, але ж гэта праўда.

Маладыя „беспрацоўныя“ толькі шукаюць, каб у аўтобусе ўсадзіць камусь руку ў кішэню ці ў торбу, а потым пагуляць. Як будзе далей, не магу сказаць.

М. Лук'янчук

Праўдзёнае Беластоцкае гарадскога аддзела БГКТ запрашае на радны агляд „Беларуская песня-86“, які адбудзецца ў нядзелю, 16 лютага ў Доме культуры „Захата“, вул. Пястоўская 11 А. Пачатак а 10ай гадзіне. Запрашаем!

даў пра данамогу для Усходняй Беластоцчыны ад цэнтральных улад.

„Н“: Што канкрэтнае прадбачае план грамадска-гаспадарчага развіцця ваяводства ў гадах 1986-90 для ўсходняй Беластоцчыны?

Я. З.: У адказ на інтэрв'ю падзеяца прыклад некалькіх гмінаў: у гміне Дубічы Царкоўныя прадбачаецца меліяраванне каля 495 сельскагаспадарчых угоддзяў, пабудова водаправода ў вёсках Дубічы Царкоўныя і Старакорнін і ветэрынарнай лячэбніцы з кватэрамі для яе працаўнікоў. У гміне Чаромха: пабудова водаправода даўжынёй 10 км, ветэрынарнай лячэбніцы і 8-кватэрнага дома для яе працаўнікоў, урэгуляванне 3 км рэчкі Нурца і сельскагаспадарчых угоддзяў над ёю. У гміне Кляшчэлі: пабудова пачатковай школы і гміннага асяродка культуры, далейшая пабудова каля 15 км водаправода, урэгуляванне рэчкі Нурца і меліяраванне каля 432 га сельскагаспадарчых угоддзяў, пабудова ў ПГРЫ Кляшчэлі фермы

авечак і адкорму свіней і жылля для працаўнікоў (42 кватэры). У гміне Нарва: пабудова пачатковай школы, жыллёвага будынка для працаўнікоў ветэрынарнай лячэбніцы, меліяраванне каля 669 га сельскагаспадарчых угоддзяў, паліпшэнне ўмоў працы ў ПОМе. У гміне Нараўка: пабудова гміннага асяродка здароўя (у 1987-89 гадах) з 6 кабінетаў, працягваецца пабудова вадасховішча Семіноўка і пабудова над ім асяродка адпачынку. У гміне Орля: пабудова пачатковай школы з жыллёвым будынкам для настаўнікаў, гміннага асяродка здароўя (1990-92), водаправода ў ПГРЫ Дыдулі. У Белавежы: працяг пабудовы водаправода, пабудова каналізацыйнай сеткі і ачышчальнай спёкаў. Блізкія да гэтых прадбачаюцца інвестыцыі ў іншых з 24 гмінаў усходняй Беластоцчыны.

„Н“: А што адносна другога пытання ў інтэрв'ю?

Я. З.: У адказе ўказваецца на тое, што з году ў год на ўсходняй Беластоцчыне растуць выдаткі з Фонду развіцця культу-

ры на пабудову, рамонт, абсталяванне розных аб'ектаў, якія займаюцца культурнай дзейнасцю. Падзеяца прыклад 11 гарадоў і гмін, у якіх выдаткавана з Фонду развіцця культуры разам у 1982 г. 25 млн. 3 тыс. зл.; у 1983 г. — ужо 38 млн. 489 тыс. зл.; у 1984 г. — 62 млн. 554 тыс. зл.; але ў 1985 г. ужо меней, бо толькі 56 млн. 39 тыс. зл., хоць усё ж не мала. Што ж, сумы гэтыя не малыя, але будаўніцтва і рамонт цяпер вельмі дарагія, напрыклад, рамонт святліцы ў Арэшкаве каля Гайнаўкі каштаваў 2 млн. 450 тыс. зл., а капітальны рамонт Гайнаўскага дома культуры „Гурнік“, які пачаўся ў 1985 г. і павінен закончыцца ў 1989 г., складзе 20 млн. зл. і г.д. План на бягучую пяцігодку, між іншым, прадбачае: у Нараўцы перабудову будынка кінатэатра „Лес“ на Гмінны асяродак культуры коштам 22 млн. зл., у гміне Дубічы ў мінулым годзе пачаўся рамонт святліцы у Істоку, Чэхах, Грабаўцы, павінен пачацца рамонт святліцы у Старакорніне і Тафілаўцах, ра-

монт і прыстасаванне ветрака на рэгіянальны музей, з 1984 г. ідзе рамонт ГОКу, які павінен закончыцца ў 1987 г. У гэтай гміне ў бягучым годзе на ўсё гэта выдаткуецца 4 млн. 700 тыс. зл. Прыкладаў можна падаваць многа, бо няма такой гміны, у якой не ішла б або не планавалася б пабудова ці рамонт або абсталяванне дамоў культуры і святліц. Лаюцца таксама прыклады фінансавай дапамогі з дзяржаўных сродкаў на касцюмы для беларускіх народных калектываў, напрыклад, калектыву з Кнарыдаў (гм. Бельск) у 1985 г. атрымаў на касцюмы 150 тыс. зл., з Райска — таксама 150 тыс. зл.; калектывы з Навасадаў, Арэшкава і Новаберазова (гм. Гайнаўка) атрымалі кожны па 100 тыс. зл.; калектывы з Орлі, Тапчыкалаў, Малінікаў і Дыдуль (гм. Орля) — таксама па 100 тыс. зл. і г.д.

(Працяг на стар. 6)



## 3 ДУМКАЙ ПРА НАС, БЕЛАРУСАУ

(Працяг са стар. 5)

Хоць яшчэ не ўсе калектывы атрымалі такую дапамогу, але па падазненых прыкладах можна спадзявацца, што іх таксама не забудуць, калі яны будуць актыўна працаваць.

„Н“: Усё ж гэта малавата для ўсебаковага развіцця культуры нашай беларускай нацыянальнасці...

Я. З.: Вядома, але ж трэба ўлічваць магчымасці дзяржавы. Трэбы толькі ўмела і разумна выкарыстаць тое, што нам даецца. Хачу прыпомніць, што поўнай падтрымкай у дзяржаўных органах карыстаюцца нашы старанні стварыць Беларускі музей у Гайнаўцы, Ваяводская ўправа ўжо прызначыла на гэта 5 млн. злотых. На ўсходняй Беласточчыне ў гадах 1986-90 паўстануць 4 гмінныя асяродкі культуры (у Чаромсе, Мельніку, Мілейчыцах і Гродзіску), 2 вясковыя дамы культуры (у Машчонай і Нурцы), 2 кінатэатры (у Белавежы і Новым Двары), і іншыя культурна-асветныя аб'екты. Прытым мы і ў далейшым будзем пільна дбаць пра тое, каб справам дапамогі развіццю асветы і культуры ў беларускім асяроддзі на Беласточчыне прысвячалася сталая ўвага Ваяводскай рады нарадавай і Ваяводскай рады культуры ПРОН. Думаю, што з добрымі вынікамі.

„Н“: А як выглядае справа з Гайнаўскім беларускім ліцэем?

Я. З.: Вельмі абяцаюча. Я думаю, што пасля пабудовы ў пачатку 60-х гадоў Бельскага беларускага ліцэя гэта будзе найважнейшая падзея ў гісторыі беларускага школьніцтва ў Народнай Польшчы, бо ўлады прынялі рашэнне і ўвялі ў план на 1986-1990 г.г. пабудову гмаху Беларускага ліцэя і пачатковай школы ў Гайнаўцы. Гэта будзе вялікі гмах з 34 заламі для навучання. У гэту справу мне давалося ўкласці многа захадаў і старанняў. Праз некалькі год Гайнаўскі беларускі ліцэй будзе працаваць у прыстойных варунках, якія здаўна належаліся гэтай заслужанай для нашай нацыянальнасці школе! Варта дадаць, што апрача гмаху Гайнаўскага беларускага ліцэя і пачатковых школ у Нарве, Орлі і Кляшчэлях, у гадах 1986-90 будуць будавацца з дзяржаўных фондаў пачатковыя школы ў Бельску, Дуброве Беластоцкай, Кузніцы, Сяміцічах, а ў грамадскім чыне з дапамогай дзяржавы ў Грабаўцы (гм. Дубічы), ужо будуюцца ў Шудзялаве і Навакарніне (гм. Гайнаўка), будуць разбудовацца пачатковая школа № 2 у Гайнаўцы, у Чорнай Царкоўнай (гм. Гродзіск), Чыжах, Чаромсе і іншыя — разам аж 20 школ. Многа. Але ваявода падкрэслівае, што гэта будзе здзейснена толькі пры актыўным удзеле грамадства.

„Н“: Дзякую за размову.

Гутарыў М. Гайдук  
Фота аўтара



Там, дзе родныя мясціны.

Фота Юркі Трачука.

## ТАК БЫВАЕ...

НЕ ПРЫНОСІЎ ТЫ КВЕТАК  
ЖЫВОМУ...

Стан здароўя Уладзіка пагаршаўся. А быў жа гэта прыгожы хлапчук з кучаравымі валасамі, вялікімі вачыма і звонкім голасам. І рос ён вельмі хутка. На свае 14 год быў даволі высокі, выпшэйшы ад сваіх равеснікаў. Але, на жаль, хвароба рабіла сваё. Некалькі год хадзіў ён у школу. Праўда, не культаў, але вельмі балела. Пазней параліч ног развіўся настолькі, што зайсці ў школу было для яго проста мукай. Спачувалі яму настаўнікі, якія любілі хлапца за ветлівасць і добрую падрыхтоўку да заняткаў. Калі не змог ужо дайсці да школы і вымушаны быў сядзець у хаце, настаўнікі па чарзе прыходзілі да Уладзіка, давалі свайго роду ўрок. Тады на твары хлапца блукала ўсмішка. Ён забываўся аб сваёй хваробе, вярталася да яго радасць жыцця.

Але вельмі не хапала хлапцу бацькоўскай ласкі, і ніхто не мог яму даць пераканаўчага адказу на пытанне: „Чаму да мяне

ніколі не прыйдзе татка?“ Ніхто: ні маці, ні дзве чулівыя бабулі не хацелі гаварыць на гэту тэму з няшчасным хлапцам.

Часамі толькі маці, украдкай выціраючы слёзы, прабавала так-сяк растлумачыць сыну, чаму адышоў ад іх бацька, але неяк гэтае выясненне ў яе ніколі не выходзіла. Сын ведаў, што бацька мае другую жанчыну, дапускаў нават такую думку, што маці магла калісьці пакрыўдзіць бацьку, і ён назаўсёды пагневаўся на яе. „Але прычым тут я, — думаў ён. — Я ж тады быў яшчэ маленькі і не мог яму нічога дрэннага ні сказаць, ні зрабіць! Чаму ж ён ніколі да мяне не прыйдзе?“ Гэтага хлопец зразумець не мог. Не магла зразумець гэтага і яго маці, тым больш, што яе свякруха, маці былога мужа, прыходзіла часта да Уладзіка з падарункамі, праседжвала гадзінамі пры ім, дапамагала свайму ўнуку дайсці ад ложка да акна ці стала.

А Уладзік марнеў, слабеў, паміраў на вачах. Жаданне сустрачы з бацькам, які ніколі не прыйшоў да хлапца, яшчэ пагаршала псіхічны стан падлетка. Але вельмі хацеў ён жыць.

— Мама, а мо я яшчэ папраўлюся? — дапытваўся хлопец, калі параліч цалкам прыкаваў яго

да ложка, а маці, не могуць прамовіць ні слова, нахілялася над яго галавою і глытала вострую сліну. Дзве бабулі заламвалі рукі і выціралі слёзы, гледзячы на паміраючага ўнука.

Маці і бабулі Уладзіка проста валасы рвалі з гора, рыхтуючы пахаванне. Прыходзілі суседзі, сваякі, знаёмыя, каб апошні раз глянуць на гэтага сімпатычнага юнака. Прыйшлі і яго сябры-школьнікі, каб развітацца са сваім аднакласнікам.

І тады прыйшоў з кветкамі бацька Уладзіка. І калі стаў набліжацца да труны, з лямантам і гневамі выбухла маці памершага:

— Не прыносіў ты кветак жывому, дык і мёртваму не трэба, — крычала яна. — Ты на працягу больш дзесяці год не знайшоў часу, каб наведаць свайго сына-пакутніка, які чакаў цябе так доўга і так прайма!.. А цяпер, калі памёр мой маленькі, дык ты час знайшоў, нягоднік ты!..

Апусціўшы вочы, бацька Уладзіка вышаў з хаты і сумна павалокся да сваёй рыжай Магдуці. З дакорам паглядзеў яму ўслед яго родная маці, бабуля Уладзіка, якая залівалася слёзмі над труной.

Міхась Хмялеўскі



## ХТО КАМАНДЗІРАМ?

Цьмянае святло газоўкі ледзь прабівалася цераз закопчанае шкло. Дзмітры Макараў надарэмна намагаўся хаця б зрокам палічыць усіх малайцоў Грышкі Каравая. Колькі іх тут? Што гэта за людзі? Як іх далучыць да ўсенароднай антыфашысцкай плыні партызанскай барацьбы?

— Ці ў вас толькі гэтая зямлянка? Ці ёсць яшчэ іншая? — звярнуўся ён да Каравая.

— А табе што да гэтага?! — зусім нахабна выпшчыраўшы зубы, адказаў яму Грышка Каравай.

— Мне тое да гэтага, што я ўпаўнаважаны Беларускай штабам партызанскага руху! — спецыяльна голасна, каб усе чу-

лі, адказаў Дзмітры Макараў. — Значыць, я тут прадстаўляю савецкую ўладу! Зразумелі? Я ў госці да вас не прыехаў! Я прыбыў, каб ваяваць, каб біць ворага, а не дрыжэць перад ім і хавацца, як зайцы па норах...

Па зямлянцы расплыўся пошум незадаволенасці. Макараў дастаў з планшэта каляровы плакат. Нават у гэтым цьмяным святле газоўкі можна было добра разабрацца ў яго змесце. Стройны чырвонаармеец прыкладам вінтоўкі разбіваў дарожны ўказальнік з надпісам па-нямецку і па-руску: „На ўсход“. Пад гэтым малюнкам відаць быў надпіс вялікімі чырвонымі літарамі: „На захад!“ З плаката вяла ўпаўнаважана ў перамогу і вялікая сіла савецкага салдата, які напэўна давядзе да гэтай перамогі.

— Паглядзіце! — абмінуўшы Грышку Каравая, падаў плакат яго таварышам. Людзі прагна кінуліся глядзець гэты плакат, нецярпліва падганялі таварышаў, каб хутчэй падавалі з рук у рукі. Нехта мацней падкруціў газоўку. Дзмітры Макараў зра-

зумев, што гэтыя людзі, як яды і сну, прагнуць вестак з далёкай, свабоднай зямлі, вестак, якія сведчылі б аб тым, што яны тут, над Бугам, нездарма сядзяць у сырой зямлянцы і сваё жыццё на затрату кожны дзень выстаўляюць...

— Што, не бачылі? — веселаватым голасам запытаў Макараў. У адказ пачуў толькі нязладжаны адгалоскі захоплення. Урэшце плакат дайшоў і да Грышкі Каравая. Ён устаў ад стала, падыйшоў бліжэй да лямпы і моўчкі нейкую хвіліну разглядаў гэты малюнак. Вакол яго збіраліся таўпою амаль усе яго баявыя сябры.

— Таварыш камандзір! — адазваўся нехта з гэтага натоўпу. — Давайце гэты плакат прыб'ем у нас на дзвярах ля выхаду з зямлянкі! Хай ён нам напамінае нашае галоўнае заданне, што трэба біць ворага!

— Да гэтага нас агітаваць не трэба, — адказаў яму Грышка Каравай. — Што немцаў біць трэба, дык мы ведаем і без плакатаў. Толькі чым іх біць, таварыш упавнаважаны? Адкуль





Narodnaja kultura i byt' Bielarusau. Mińsk 1982. Rec.: Sielicki Franciszek. Lud 1984, t. 68 s. 285-288.

Antoniuk L. A.: Kultura tekstu naukowego a normalizowanie terminologii naukowej w języku białoruskim. Tłum. Małgorzata Leczycka. Prasa Techniczna 1985, nr 1, s. 23-24, Rez. Sum.

Lemtiuhowa Walentina. Wostoczno-slawianskaja ojkonomija apiellatiwnogo proischozhdienija. Mińsk 1983. Rec.: Kondratiuk Michai, Slavia Orientalis 1984, nr 1, s. 120-122.

Wołowik Barbara: Nazwy toponimiczne związane z podstawą folusz. Zeszyty Naukowe. Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Opolu. Językoznawstwo, Opolo 1984, z. 9, s. 131-138, rys.

Rutkowski Henryk: Profesor doktor Jerzy Wiśniewski 1.01.1928-30.10.1983 (Nekrolog). Poradnik Językowy 1984, z. 8, s. 472-475, ilustr.

Sielicki Franciszek: Podania i opowiadania na Wilejszczyźnie w okresie międzywojennym. Slavia Orientalis 1984, nr 1, s. 91-102.

Jarosław M.R.: Piasnjar rodnej ziamli, Życie i twórczość J. Kupały. Mińsk 1982. Rec.: Stochel Włodzimierz, Slavia Orientalis, 1983, nr 4, s. 534-536.

Paszkiewicz Piotr: Sobór na Placu Saskim — karta z historii politycznej Warszawy. Kronika Warszawy 1984, nr 4, s. 115-122, ilustr.

Podgórzec Zbigniew: Wokół ikony. Rozmowy z Jerzym Nowosielskim. Warszawa 1985. Rec.: Kempfi Andrzej, Kierunki 1985, nr 25, s. 5, ilustr.

Doroszkievicz Bazyli: Drogi polskiego prawosławia. Rozm. przepr. Bronisław Tumilowicz. Argumenty 1985, nr 22, s. 3, ilustr.

Willebrands Johannes: Wielkie zobowiązanie. (Dialog katolicko-prawosławny). Rozm. przepr. Maciej Kozłowski, Tygodnik Powszechny 1985, nr 24, s. 1, 3.

Paprocki Henryk: Apostołowie Słowian. Rozm. przepr. Tadeusz Wyszomirski. Kierunki 1985, nr 25, s. 3, ilustr.

Kto jest kim w Polsce 1984. Warszawa 1984. Rec.: Zieliński Stanisław, Nowe Książki 1985, nr 2, s. 96-98.

P.C.

## АХОУВАЊ ПРЫРОДУ ЯК МАГА ЛЕПШ

Тры дні ў палове студзеня г.г. працягвалася ў Белаежы агульнапольская сесія, прысвечаная праграме Польскага турыстычна-краязнаўчага таварыства ў справе аховы асяроддзя. Сесію арганізавала Камісія аховы прыроды ГП ПТКТ супольна з уладамі Белаастоцкага ваяводства.

На сустрэчы ў Белаежы гаварылася не толькі аб задачах, якія ПТКТ павінна рэалізаваць у найбліжэйшых чатырох гадах у справе аховы асяроддзя, але таксама прысутныя былі пазнаёмы з юрыдычнымі інструментамі аховы прыроды і вынікаючымі адсюль абмежаваннямі вынікаў грамадскіх дзеянняў, адрэкамендвана была новая форма аховы прыроды пад назвай „Зялёныя лёгкія Польшчы“, пракансультаваны пункты выступлення Камісіі аховы прыроды на сесіі, арганізуемай супольна з Генеральнай пракуратурай ПНР, прадстаўлена была праграма дзейнасці Камісіі аховы прыроды ГП ПТКТ і прапановы для дзейнасці ваяводскіх і аддзелавых камісій.

Удзельнікі сесіі мелі таксама магчымасць праслухаць вельмі цікавыя даклады на тэмы прыродных вартасцей Белаастоцкага ваяводства на фоне паўночна-ўсходняй часткі Польшчы (дакладваў праф. Аляксандр Сакалоўскі) і праблемаў аховы прыроды і турызму ў Белаежскай

пушчы (дакладваў др інж. Чэслаў Аколаў). Апрача таго, пазнаёміліся з рэалізацыяй пастулатаў па ахове прыроды ў Белаастоцкім ваяводстве, прадстаўленых ваяводскім захавальнікам прыроды мгр. Лехам Капчынскім.

Белаежскую сесію ўразнастайнілі: у першы дзень дэманстрацыя кароткаметражнага фільма „Кароль пушчы — зубр“, рэалізаванага сужонствам Б. і Я. Чэчамі, і начное наведванне прыродазнаўчага музея; на другі дзень — экскурсіі ў трох групах па пушчы і назіранне зуброў на свабодзе, а вечарам катанне і турысцкі касцёр у Старой Белаежы, на трэці дзень — візіты ў лабараторыях трох мясцовых навуковых цэнтраў. Усе ўдзельнікі сесіі, а было іх звыш 100 чалавек (з розных бакоў Польшчы), атрымалі камплекты турысцкіх даведнікаў, значкоў і дыяпазітываў з Белаежскай пушчы.

Рані сесіі павысілі сваім удзелам сакратар ВК ПАРП у Белаастоку Мечыслаў Дарошка, намеснік белаастоцкага ваяводы Аляксандр Чуж, намеснік старшыні ВРН праф. Здзіслаў Пуцэк, старшыня ГП ПТКТ Анджэй Гордан, старшыня Камісіі аховы прыроды ГП ПТКТ Кшыштоф Вольфрам, старшыня ВК ПТКТ у Белаастоку Януш Кохан і інш.

П. Байко

Фота Артура Дамашэвіча



браць амуніцыю, узрыўчатку, кулямёты? Вось праблема! Ваших плакатаў гітлераўцы не пабаяцца...

Грышка Каравай намагаўся ўтаймоўваць свае нервы, але гэта яму не вельмі ўдавалася. Схапіў кубак з самагонкай і праглынуў, колькі змог, гэтай пякучай вадкасці. Хухнуў, працёр губы далонню і моўчкі, не прыхільным позіркам нацэліўся на Дзмітрыя Матвеевіча, які спакойна адказаў яму:

— Зброю і боепрыпасы, а таксама і ўзрыўчатку дабываць трэба на ворагу. Я на гэтай тэрыторыі, да вашага ведама, не з'яўляюся навічком. Дык ведаю не горш ад вас, што зусім пасуседску праходзяць тут важныя чыгуначныя і шасейныя дарогі. У цяжкіх эшалонах і самаходным транспартам фашысты кожны дзень цягнуць на фронт сотні тон усялякай ваеннай тэхнікі і амуніцыі. Вядома, яны нам у падарунку гэтага не дадуць. Трэба прымусяць іх да гэтага сілай і хітрасцю...

Ён на кароткую хвіліну перапыніў сваю гаворку, каб паду-

маць, як і аб чым яе прадоўжыць. „Трэба было б расказаць ім пра абстаноўку на франтах. Яна цяпер для нас спрыяльная. Здаецца, ужо і Кіеў у нашых руках і да Беларусі фронт дакаціўся. Ай, як шкада, што я і сам не ведаю апошніх паведамленняў Саўінфармбюро. Ад вылету з Масквы, значыць, ад 4 жніўня 1943 года, прайшло ўжо больш за чатыры месяцы. За гэты час шмат чаго змянілася. Можна, аднак, ім пра „рэйкавую вайну“ партызан на Беларусі расказаць? Яна якраз праводзілася ў час нашага прабывання ў раёне знаходжання Брэсцкага партызанскага злучэння. Ну, і пра бітву пад Курскам варта ўспомніць...”

Скарыстаўшы з яго маўчання, адазваўся Рыгор Каравай.

— На, — тычнуў плакат у рукі партызану, які прапанаваў прыбіць яго на дзвярах, — і прыбівай яго дзе хочаш, нават і на ўласнай... ну, па плячах.

Спадзяваўся пачуць дружны рогат сваіх таварышаў, але яны чамусьці маўчалі, выразна чакалі прадаўжэння гутаркі гэтага

чужога чалавека ў ваеннай форме, але без ваенных знакаў адрознення, які назваўся прадстаўніком Савецкай улады. Дзе ж яна, гэтая ўлада? Як далёка яшчэ яна ад Буга? Дзе фактычна цяпер фронт? І ўрэшце пра ўсё гэта нехта ўголас запытаў у Дзмітрыя Макарава.

— Пра Курскую бітву чулі? — адазваўся ён.

— Тут у нямецкіх газетах пісалі, — адказаў яму нехта з партызанаў, якія цяпер густым калом акружылі стол пасярэдзіне зямлянкі. — Пісалі, — прадаўжаў партызан, — што немцы выраўнялі лінію фронту...

— Яны так ужо раўняюць сваю лінію фронту ад Масквы і Сталінграда! — весела адказаў Дзмітры Макараў і за час свайго прабывання ў гэтай нятульнай зямлянцы ўпершыню пачуў ён баявую еднасць з гэтымі абяздоленымі і запалоханымі людзьмі.

— Трэба вам ведаць, таварышы, — хуценька прадоўжыў ён,

(Працяг на стар. 8)



даткі для годнага жыцця — прыгажосць, здароўе, голас і сэрца чуллывага на людскую надолгу чалавека, але лёс устрыкнуў сваю кпіну, што Аксёня не жыла, а мучылася цэлае жыццё.

З Ф. Хлябічам я гутарыў некалькі хвілін на адным са з'ездаў карэспандэнтаў і сустракаюся з ім на старонках „Нівы“ ўжо шмат гадоў. Так што лічу, з'елі мы бочку солі, бо гэтага трэба, каб чалавека добра пазнаць. Ацаніў я Ф. Хлябіча як чалавека шчырага, справядлівага і далёкага ад усялякай подласці. І ўвага М. Купцэля, што Ф. Хлябіч выпіхае артыкулы А. Барскага з „Нівы“ мяне, як то кажучы, закрунула за жывое. І тады ўспомніўся мне верш Петруся Макаля: „Я не маўчу“.

Дзед Кастусь

Петрусь Макаль — ураджэнец Белаастоцчыны. Нарадзіўся і жыў да 12-ці гадоў у вёсцы Крушыніны. У 1945 г. пераехаў з бацькамі ў БССР. Кажы пагаворка: „Не адзін прарок не слаўны ў сваёй бацькаўшчыне“, таму, відаць, і П. Макаль так слаба вядомы чытачам „Нівы“.

Д.К.

### ПРЫДЗІ, СОН!

Як тут уцяміць, як тут разабрацца? Не дадуць уваліцца ў зімовы сон нашы публіцысты. Як-небудзь да вясны прасплю, думаю, без клопату, без штодзённага кругавароту: праца, дом, праца, субота — клуб, панядзелак — „Ніва“. Дзеці, грошы, шыварат-навыварат. І ў гэтую паўсядзённую чалавечых спраў, з якіх наогул і складаецца жыццё, уваходзіць думка А. Барскага:

„Жывуць яны і паводзяць сябе, як нармальныя людзі. Іх сэрцы, аднак, апанаваў мяшчанскі кансумпцыйны падыход да жыцця. Іх галоўны дэвіз — жыць лёгка, жыць выгодна“. Іх — значыць беларусаў. Гэта беларусы хочуць жыць лёгка і выгодна. І А. Барскі іх за гэты падыход да жыцця ўпікае. Іншыя народы, людзі могуць жыць лёгка і выгодна, а беларусы ад якоў жылі цяжка і невыгодна, то і цяпер на гэта не маюць права. Усе гуманісты датрыны, пачынаючы ад старажытнай Грэцыі, маюць адзіную мэту: каб чалавек жыў лёгка і выгодна. А А. Барскі беларусам ставіць іншую мэту: невыгод. Выгоду называе „мяшчанскім кансумпцыйным падыходам да жыцця“. Такі падыход да чалавека прыпамінае падыход левых адшчапенцаў ад марксізму, для якіх не найважнейшы ёсць чалавек, а чорт толькі ведае што.

А. Барскі — вопытны паэт. А публіцыст? Перадабрыў. Але як можа быць ён гуманым паэтам, калі мае такія негуманныя думкі? Як тут разумець, як тут разабрацца? Можна фактычна лепш спаць?

Міхась Махнацкі

### БЕЛАРУСКІЯ ПРЫКАЗКІ

Агню агнём не загасіш. Адвагай і пекла пройдзеш. Адзін раз зманіш — другі не павераць.

„Ніва“  
9.ІІ.1986 г.

7



(Працяг са стар. 2)

## ШЧАСЦЕ З ДНА АКІЯНА

надвор'е: а то ж іншыя знойдуць... Яго не спыніла нават нечаканая вялікая трагедыя: аднойчы загинулі ў шторме яго сын, нявестка і ўнук. Да яго розуму ўжо не даходзіла небяспечнасць распачатай ім справы: маўляў, усё роўна пагібель — не ў моры ад шторму ці акул, дык ад кабалы.

Так працягвалася гэтая вар'яцкая пагоня за скарбам яшчэ 10 наступных гадоў. Многія з нанятых ім матросаў даўно пакінулі яго, ужо не будучы ў сілах глядзець у яго здзічэлыя вочы і чуць яго ахрыплыя звярыны голас. А хутка двое сыноў Фішара Кір і Кан выявілі злашчасныя абломкі Атохі, якія патапілі ў водарасцях марскіх, пакрыліся тоўстым слоём караляў. Патрабавалася нямаля напружання і тэхнічнай выпрабавальнасці, каб падняць 1200 салідных зліткаў золата, шмат срэбных рэчаў і сундукі з залатымі манетамі і іншымі ювелірнымі каштоўнасцямі. Усе гэтыя багацці спецыялісты-эксперты ацанілі пазней у агульную суму 1,2 мільярда долараў — самы буйны клад з дна марскога запішны час.

Мел Фішар стаў багатым, аб чым марыў усё сваё жыццё, якое ўжо... прайшло. Ён сам гэта добра разумее. Тым больш, што за гэта багацце ён заплаціў маладымі жыццямі сына, нявесткі і ўнука, чые вобразы пастаянна стаяць у яго вачах. У даверлівай размове з блізкімі сябрамі ён і сам пра гэта гаворыць, асабліва калі хто ўслых пазаздросціць яго лёгкаму шчасцю.

А. Ж.

## Куток практычных ведаў

■ Каб вярнуць бляск фарфору і фаянсу, трэба добра працерці паверхню пасуды лімоннай кіслотай або вочатам з соллю.

■ Каб выпягнуць тугі шкляны корак, трэба накапаць на яго крыху алею і пагрэць ля агню горлачка бутэлькі.

(Працяг са стар. 7)

## ХТО КАМАНДЗІРАМ?

— што пасля перамогі ў Сталінградзе, Курская бітва астаткова перабіла хрыбет гітлераўскай гадзюцы. Пад Курскам вораг патраціў каля 30 дывізій, з лікам у звыш паўмільёна чалавек, а яшчэ і паўтары тысячы танкаў, тры тысячы гармат!

— Вось далі прыкурыць! — з агульнай тамонкі вырываўся гучны голас захаплення.

— А дзе ж вы паспелі ўсё гэта палічыць? — іншы партызан таксама ўголос выказаў свой недавер.

— Праўда, калі я разам з іншымі таварышамі 4 жніўня вылетаў з Масквы...

Пачуўшы гэтае слова, партызаны зноў загаманілі. Назва сталіцы вялікай Краіны Саветаў ужо сваім гучаннем дзейні-



Вельмі прыгожа па-беларуску прыслаў «драгогай рэдакцыі „Ніва“ календзін і навагодні пажаданні (па-старому стылю) пастаянны чытач „Нівы“ з Панароўя».

А мы хочам бліжэй пазнаёміцца, а можа і перапісвацца з пастаянным чытачом з Панароўя — давайце адра-с.

Рыгор Мароз піша: «Вы нам такія блізкія і дарагія, як найлепшыя сваякі. Дзякую „Ніве“ за памяць. Мне давялося ў апошні час бальніцу на-

чала на іх, як таемная сіла ўсемагутнага чараўніка. То ж у Маскву кожны дзень накіроўвалі яны свае летуценні і пажаданні, ад Масквы спадзяваліся дапамогі і падтрымкі. І сам факт, што хтосьці пабываў у Маскве, што ўласнымі рукамі ласкаваўся да крамлёўскіх сцен, пабываў на Чырвонай плошчы, гэты факт даваў ужо права чалавеку быць духоўна вышэйшым, стаць правадыром іншых.

— Раскажыце нам пра Маскву! — не вытрымаў нехта з партызан, перапыніўшы распачаты расказ пра Курскую бітву. І ў гэты момант Макараў сам не ведаў, што яму рабіць. Ці прадаўжаць свой расказ пра курскую перамогу, ці сапраўды задаволіць пажаданне гэтых зацікаваных змагароў за свабоду?

— Дык пра Курскую бітву ці пра Маскву? — запытаў урэшце.

— Пра Маскву, пра Маскву! — з усіх бакоў пасыпаліся галасы.

Макараў пачуў палётку ў сэрцы. Пра Маскву мог ён расказаць больш упэўнена, чымсьці

6

Алтар — збудуцца патаемныя твае жаданні; стаяць на каленях перад ім — хтосьці патрабуе твае дапамогі.

Алфавіт — клопаты і непрыемнасці з дзецьмі.

Альбом са здымкамі — новае сяброўства, але перапоўненае фальшам.

Альтанка — змена месца жыхарства, пераезд.

Амлет — выбранае жыццё.

Амазонка — непаразумеенне з каханай асобай.

Амар (вялікі марскі рак) — прыемная кампанія.

Амбон, трыбуна — уваходзіць на іх — ганаровая пасада.

Ангел — шчаслівая навіна; ляціць — атрымаеш напамін; спявае — выздараўленне з цяжкае хваробы; многа ангелаў — здзяйсненне зычанняў і спадзяванняў; быць самому ангелам — вялікая пашана і гонар.

Ануляваць што-небудзь — востры начальнік, суровы кантроль.

Ануць, лахманы бачыць — сорам і нязда; збіраць — перашкоды.

Апазданне — цяжкая сітуацыя.

Ападкі — хвароба далёкага снаяка.

Апалы (каштоўныя каменні) — няшчасце.

Апарат фатаграфічны — даведаешся, што цябе цяняць.

Апельсіны — сямейныя няшчасці; рваць — адлеглае шчасце; купляць — каханне з узаемнасцю; прадаваць — новыя знаёмствы; есці — дарэмныя старанні; луніць — любоўныя забавы.

Аперацыя — злоўжыванне ўслужлівасці.

Аперацыйныя інструменты — неспадзяваная спадчына.

Аплатка або просвірка — спакой сумлення.

Аплаткі — жаданыя звесткі.

ведаць. І то з «хуткай дапамогай». Што зробіш? Усе хапелі б быць здаровымі, а жыццё хоча інакш. Пытаеш, дарага «Ніва», ці, можа, што ў сям'і сталася? Сталася. Валінага бацьку пахавалі летам, памёр на модную цяпер хваробу — рак. Аплаткалі і далей яшчэ нас жыццё ў сваю далечыню. А яно ўсяляк бывае — раз лепш, раз горш. Толькі ж, каб гора не было, не ведалі б і лабра. Так што ўсе пакароты трэба перайсці, і крутыя, і прамыя. І падаць трэба, і падмацаць. І не наракаць за нагода. І на іншых не звальваць сваю

бяду. Бо няма таго кепскага, каб на добрае не выйшла. Пытаеш, «Ніва», чаму не пішу? Многа трэба было б тлумачыцца. А, можа, проста разле-наваўся? Толькі бачу, «Ніве» гэта на кепскае не выходзіць, хоць я і не пішу. Бельх месцаў у «Ніве» няма. «Ніва» як была цікавая, так і цяпер такая ж. Варшчэўскі многа піша. Аўрора на ўсю акругу голас падае. І так «Ніва» запэўнена заўсёды. Жадаю ёй і далей, каб так усё было. І многа, многа новых чытачоў. Яна адна наша газета.

Прывітанні ўсім. Праездом не мінайце нас! Дарогу, пэўна, не забылі? Сям'я Марозаў».

(Працяг са стар. 2)

## НА МЯЖЫ

быць нядобра бачаны нашымі ўладамі, — адказаў рашуча старшыня. І я зразумеў, што для новага старшыні, зрэшты, добрага па характары чалавека, намнога менш важная нацыянальная справа, чым апінія аб ім ва ўладах.

Вядома таксама, што на працягу многіх гадоў у «Ніве» не паяўляліся артыкулы аб стане беларускай свядомасці або аб асіміляцыі беларусаў. Нягледзячы на тое, што стан гэтых з'яў не мог не выклікаць трывогі ў беларускіх розумах і сэрцах і што аб гэтых праблемах у прыватных размовах многія беларускія дзеячы гаварылі вельмі мала.

Якраз гэтае бяздзейнае БГКТ і маўчанне «Нівы» ў нацыянальнай справе было найбольшай слабасцю нашага руху. Нацыянальная пасіўнасць нашай арганізацыі як бы запырчвала сэнсу і галоўнай ідэі тых людзей, якія трыццаць гадоў таму назад стварылі БГКТ. Здаецца мне, што наш абавязак заключаецца ў тым, каб даводзіць да ўсіх беларусаў веды аб тым, што сэнс існавання БГКТ праяўляецца галоўным чынам у яго паслядоўных дзеяннях для ўзмацнення беларускай нацыянальнай свядомасці, для дэмакратычнай праяваў нацыянальнага рэнегатызму, для гордага ўспрыняцця магчымасці жыць годна і па-нацыянальнаму, па-грамадзянску.

Алесь Барскі

тай рускай, бадай, інтэлігентскай мове, ён зразумеў, што гэта нехта з ваеннапалонных, магчыма афіцэр Чырвонай Арміі.

— Не, каманду над вамі браць мне нельга! — рашуча адказаў Дзмітры Макараў. — У мяне іншыя заданні і я не магу абмяжоўвацца вашым атрадам. У вас ужо ёсць свой камандзір! — і Дзмітры Макараў паказаў на Рыгора Каравая, які, задзершы галаву і разавіўшы рот, глядзеў на гэтага няпрошанага пасланца з Масквы і не разумеў, да чаго ён імкнецца: ці насмейваецца з яго, Грышкі Каравая, ці ўсур'ёз гаворыць, што ён мае быць камандзірам.

— Камандзірам у вас — Грыгорый Сафронавіч Каравай! І я ўладаю ўпаўнаважанага Беларускага партызанскага штаба ад сённяшняга дня гэта ўцвярджаю!

У зямлянцы падняўся шум. Асабліва паўтараліся галасы на чыста рускай мове. «Сапраўдны партызанчына! Трэба штосьці рабіць!» — падумаў Макараў. Але аб гэтым ужо наступным разам.

Віктар Рудчык



# ЗОРКА

## СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ

Васіль Чухліб

### ПАСЛЯ ЗАВІРУХІ

У гэкоі вісіць барометр, які прадказвае, калі будзе дождж або снег, а калі сонейка. Аднак дзядуля Гардзеі глядзіць на яго рэдка.

— У мяне свой барометр, — кажа ён. — Як заняе левая рука, дык чакай непагоды.

Дзядулю параніла руку на вайне. Ён быў кулямётчыкам. У карабочку ў яго ляжаць дзве медалі „За адвагу“. Дзяніска іх шмат разоў разглядваў і сябрам паказваў.

Пасля вайны дзядуля шмат-шмат гадоў быў лесніком. Вунь той лес, за сямом, ён садзіў і гадаваў. Сосны там — вышэй дзядулевай хаты. У лесе і зайцы водзяцца, і грыбы растуць.

Цяпер дзядуля ўжо не леснік „Заездзілі сіўку высокія горкі“ — кажа ён аб сабе.

Летам дзядуля даглядае сад, пасеку, а калі надыходзяць халады, усё больш у хаце нешта робіць: то валёнку падшывае, то кошчыкі з лазіны пляце. А Дзяніска ў яго памочнікам.

Вось і цяпер: сядзяць яны перад акном, стары пляце кошчык на бульбу, а хлопчык, уважліва наглядаючы, падае прунцікі.

— А што, Дзяніс, мабыць, завіруха будзе, — кідае дзед работу і глядзіць у акно.

Дзяніска таксама ўглядаецца ў адгалаўную шыбу.

— Але ж сонца свеціць, дзядуля. Вунь як снег блішчыць.

— Э, мая левая ніколі мяне не падманула.

Завіруха пачалася на наступны дзень. Кудысьці падзелася сонца, вакол пацямнела. І сад, і агарод, і хаты зніклі ў белым марыве. Снег ішоў увесь дзень і ўсю ноч. Калі Дзяніска прачнуўся і выгледнуў у акно, ён убачыў, што яблыні і групы зрабіліся ніжэйшымі. Яны птанулі ў снезе.

Дзяніска накінуў кажухок і выбег на двор.

— Ой, колькі снегу наваліла! — закрычаў узрадавана ён. — Дзе мае лыжы, дзе мае санкі? Дзядуля, вы не бачылі?

Дзядуля ўжо расчысціў сцяжыну ад ганка да веснічак і цяпер, абапершыся на драўляную лапату, адпачываў.

— Шмат снегу — гэта добра, на ўраджай, — гаварыў дзядуля. — Але мяне воль што непакоіць: як там мае сосны? Галіны ў іх такія цяжкія, а тут столькі снегу наваліла на хвою. Баюся, паломіць дрэвы.

Дзядуля паўздыхаў, потым вынес з-пад паветкі шырокія лыжы, выструганыя некалі з бярозы, дастаў з гарышча доўгую палку. Засунуў за пацёрты салдацкі рамень невялікае тапарышча.

— А я? — Дзяніска адразу зразумеў, куды збіраецца дзядуля.

Аднак давалася яшчэ доўга адпрошвацца ў мамы і бабулі.

— Ну, калі замерзнеце, дадому не вяртайцеся, — казалі яны ў адзін голас. — Што стары, што малы — два боты — пара...

(Працяг на стар. 10)



## У ПАСЫНКАХ

Аднойчы ў рэдакцыйнай пошце да „Зоркі“ я знайшла вельмі прыгожа напісанае каларовае пісьмо ад вучняў пятага класа з Пасынак. Яны ценіліся, што маюць вельмі цікавыя ўрокі беларускай мовы, якія вядзе ў іх настаўніца Валянціна Іванчук, што любіць сваіх настаўнікаў, і запрашалі, каб „Зорка“ прыехала да іх у школу.

І воль „Зорка“ ў Пасынках.

У вялікім, найбольшым у школе класе (іншых залаў у школе няма) сабраліся ўсёй школай, каб пагаварыць аб „Зорцы“, аб сабе, аб школьных

і ўласных справах.

Аб „Зорцы“ я даведалася, што яна наогул падабаецца дзецям з Пасынак. Яны любіць чытаць казкі, вершы, апавяданні і асабліва „Вясёлы куточак“. Чытаюць тут і іншыя беларускія газеты. Старшакласнікі, напрыклад, хвалілі савецкую „Бярозку“.

Потым дзеці расказвалі аб сабе.

Вучні малодшых класаў пахваліліся, што ўжо падрыхтаваліся да ёлкі (сустрэча наша адбылася 17 студзеня), развучылі шмат вершаў, польскіх і бела-

рускіх, дзве п'ескі, у тым ліку беларускую „Гультай“. Драматычны гурток малодшых класаў працуе пад кіраўніцтвам настаўніцы Марыі Вязоўскай, а старэйшыя класы — у драматычнай групе пад кіраўніцтвам пані Тафілюк. Малыя праспявалі некалькі песень, дэкламавалі вершы аб ёлцы.

Дзяўчаткі з пятага і сёмага класа таксама паказалі, што ведаюць шмат песень і ўмеюць добра спяваць. Асабліва прыгожа спяваюць у гэтай школе сёстры Эля і Аня Касакоўскія, абедзве яшчэ невялічкія, але ўжо спяваюць вельмі ўпэўнена і спраўна на два галасы. Думаю,

(Працяг на стар. 10)



Спяваюць дзяўчаткі пятага і сёмага класаў.

„Ніва“  
9.11.1986 г.

9



# ЗЯРНЯТКІ

ПАДРУЧНІК РОДНАЙ МОВЫ ДЛЯ ТРЭЦЬГА КЛАСА  
Аўтары Лідзія Гайдук — Мікалай Гайдук

## СІНІЧКІ

Палову зімы пражыла я ў лесе. У цёплым утульным пакоі на другім паверсе дома адпачынку. Блізка, насупраць майго акна, стаялі заснежаныя сосны. Камлі ў іх пакрыліся наледдзю. Тады я падумала, што птушкі цяпер не маюць ежы ў лесе. Падумала і зрабіла ў той жа дзень з дошчачкі кармушку пры акне.

Са мной сталі сябраваць сінічкі. Першай прыляцела чубатка з аksamітай сінёй грудкай. Яна неяк з разгону кінулася з сасновай галінкі на кармушку. Не адразу пачала дзяўбаць крошкі. Спачатку прыгледзелася, ці няма тут пасткі або якога іншага ліха.

Да раніцы кармушка была спустошана. Мне ж разбудзіў, як толькі бліснула сонца, цудоўны канцэрт. Пад самым акном спявалі сінічкі, і як хараша яны спявалі! Славлілі жыццё ў лесе, свабоду. Часам у іх спеве я чула трывожны гул марскога прыбою, павіст горных снежных віхураў, шапаценне жытнёвых хваляў. Надзвычай хараша спявалі сінічкі.

Паглядзела я на кармушку. Аднаго позірку было даволі. Спявачкі ўспыхнулі, пералетелі на сасну. Мне ж хацелася толькі падсыпаць ім яшчэ крошак хлеба і сыру. Падсыпала. Не, не ляцяць.

Стала я прыбіраць пакой, пайшла ўмывацца. Вяртаюся і чую: пырх, пырх. Сінічкі паснедалі, паляцелі гуляць. Неўзабаве яны на досвітку, надвечоркам, а то і ўдзень самі сталі паграбаваць есці. Пасядуць на сасне, заспяваюць. Гэта значыць: рыхтуй корм, у кармушцы пуста.

Праз некаторы час чубатка стала праз фортак залетаць у мой пакой. Я яшчэ сплю і чую праз сон: нехта гаспадарыць на маім стаце. Гэта чубатка. Скача каля шклянкі, цвірчыць, як быццам кажа: „Карміць корміш, а дзе ўзяць вады, каб напіцца?“

Наліла я вады ў бляшанку, паставіла на стаце.

Назаўтра зноў прылятае чубатка-разведчыца ў пакой. Папіла, але ляцець не хоча, відаць, спадабалася ёй у мяне, а можа захацелася пагрэцца. Далей — болей. Я цешылася, што сінічка не баіцца мяне, пачынае браць ежу з рук. А часам сядзе на плячо, і няма мне лепшага шчасця.

І сапраўды, ці ж гэта не шчасце, калі маеш такіх сяброў?!

Зіна Бандарына

1. Як пачыналася сяброўства аўтара з сінічкай?

2. Ці птушкі адразу з даверам аднесліся да аўтара?

3. Падзяліце апавяданне на часткі так, каб ім падыходзілі загалоўкі: Птушкам цяжка. Першае знаёмства. Падзяка. Сінічкі асвойваюцца. Візіты чубаткі. Шчасце.

4. Раскажы, як ты і твой клас апынуцеся птушкамі.

5. Прачытайце.

Снег гусцее. Ён тоўстым покрывам атуліў палі і лугі.

Зіма мацнее. Яна бярэ ў свае ўладанні ўсю прыроду.

Надвор'е халаднее. Яно абячае надыход вострых маразоў.

Якія назойнікі замяняюцца словамі ён, яна, яно?

Назойнікі бываюць трох родаў: мужчынскага, жаночага і ніякага.

Да назойнікаў мужчынскага роду (rodzaj męski) можам паставіць слова мой або замяніць гэты назойнік словам ён: снег, вецер, арол, Пеця, Бела-сток.

Да назойнікаў жаночага роду (rodzaj żeński), можам паставіць слова мая або замяніць гэты назойнік словам яна: зіма, казка, птушка, Ліда, Лодзь.

Да назойнікаў ніякага роду (rodzaj nijaki) можам паставіць слова маё або замяніць гэты назойнік словам яно: надвор'е, акно, зайчаны, радыё, Аноле.

дзей абхатіў Дзяніску поламі свайго шырачэзнага кажуха, рукавіцай пацёр яму шчокі.

— Не, мне — наадварот — гора! — засмяўся Дзяніска.

Ляснік спрытна расклаў вогнішча.

— Абсушыцеся, гэта вам не лета! — параіў ён. — А мы вас падменім.

Людзі пайшлі на лесе, узнімаючы воблак снегу.

— Цяпер лес не згіне, — супакойся дзядуля.

Ён выцягнуў з мяшка некалькі бульбін, прысыпаў іх гарачым вуголлем. Нічога смачнейшага Дзяніска раней ніколі не еў!

А сонца ўжо сядала за вяршыні соснаў, і мокрая хвоя ззяла мірыядамі іскраў. Дрэвы, вываленныя са снежнага палону, быццам усміхаліся дзядулю Гардзею і Дзяніску.

(Працяг са стар. 9)

## У ПАСЫНКАХ

што ў конкурсе беларускай песні яны маюць вялікія шанцы заняць добрае месца.

Сёлета ў школе адрозніваецца выразна сваёй актыўнасцю ў грамадскай працы пяты клас, той самы, што запрасіў „Зорку“ наведаць іх школу. Пяцікласнікі і расказвалі аб школе найбольш, і спявалі вельмі многа і ахвотна. Гэта яны расказалі, што ў школе працуюць розныя гурткі — два драматычныя, прафметныя, фатаграфічны, спартыўны, актыўна дзейнічаюць гарцэры і зухі, якія запла-навалі на вясну шмат цікавых спраў. Аб усім гэтым яны абяцалі напісаць у „Зорку“ самі.

Васьмікласнікі ж старанна рыхтуюцца паступаць у сярэднія і прафесіянальныя школы. Аб сабе гаварыла Аля Семянюк, потым Ёля Саковіч прызналася, што яны з Міркай Васілюк рыхтуюцца паступаць у эканамічны ліцэй у Бельску, і таму дадаткова займаюцца ў гуртку польскай мовы, каб лепш здаць уступныя экзамены. Хлопцы-васьмікласнікі пераважна рыхтуюцца ў тэхнічныя школы. Не дзіўлюся: у наш час ні адзін мужчына не ўстаіць перад чарамі тэхнікі — таямнічыя новыя словы, як кампютэры, мікрапрацэсары, відэа і шмат іншых прыцягваюць моладзь сваёй усемагутнасцю і таямнічасцю. Жадаю ўсім васьмікласнікам спаўнення іх мараў. І яшчэ веру, што ў якой бы школе яны ні вучыліся, як бы далёка ні пайшлі ад дому, не забудуць яны роднай матчынай мовы і сваіх настаўнікаў.

Ініца Чэрнякевіч  
Фота аўтара

## ТАЗНАЁМІСЯ

Раман Салавянюк, Трывежа 52, пошта 17-212 Ласінка, Бела-стоцкае ваяводства.

СССР, 163059, г. Архангельск, ул. Химики, д. 17, кв. 26. Рух-лова Лена. 5 клас.

СССР, 346504, Ростовская обл., г. Шахты, ул. 25 лет Октября, 3. Музалькова Евгения. 8 клас.

СССР, 347033, Ростовская обл., Белокалитвенский район, с. Ильинка, II часть, ул. Красно-армейская, 8. Божко Наташе. 6 клас.

СССР, Ростовская обл., г. Шахты, п. Таловый, ул. Социалистическая, 9, кв. 17. Тарасен-ко Ане. 8 клас.

СССР, 163059, г. Архангельск, ул. Пушкинская, 12, кв. 8. Дер-новой Ларисе. 5 клас.

СССР, 344097, г. Ростов-на-Дону, пр. 40-летия Победы, 308/2, кв. 31. Скочедуб Светлана и Лозовая Тана. 8 клас.

СССР, 163059, г. Архангельск, ул. 40-летия Победы, 7, кв. 26. Шамрикова Наташа.

СССР, 346555, Ростовская обл., г. Шахты, пос. Майский, ул. Об-разцова, 2 б, кв. 1. Алиевой Светлане. Дзяўчынка вучыцца ў сёмым класе.

## АДКАЗ НА АДГАДАНКУ

з панярэдняга нумара: „Добра той выхаваны, хто працай вы-хаваны“.



Размалюй карцінку каляровымі алоўкамі.

„Пломіо“

(Працяг са стар. 9)

## ПАСЛЯ ЗАВІРУХІ

Але дзядуля з Дзяніскам спяшаліся. Увайшоўшы ў лес, яны ўбачылі, што з соснамі бяда. Многія дрэвы прыгнуў снег, шмат галін абламалася...

Дзядуля стукаў тапарышчам па камнях, біў палкай па галінах. А Дзяніска абтрэсваў снег з малых сасонак. Спыніла іх раскасістае:

— Эгэй-гэй! А што гэта за снегавікі тут ваююць?

Да іх кіраваліся на лыжах ляснік дзядзька Андрэй, а з ім яшчэ людзі.

— Ну, дзядзька Гардзеі, вы свой лес не забываеце і ў гакую пару! — элзвіўся ляснік.

— Ці ж можна сябра ў бядзе пакідаць? — адказаў дзядуля.

— А гэтага лесавічка вы тут не замарозілі? — і дзядзька Ан-



## TELEWIZJA WARSZAWA

**Піątek 7 II — 9.00** Teleferie TDC. 9.30—12.00 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Bataiony proszą o ogień (1) — film radz. 11.15 Magazyn Domatora. 16.25 Program dnia. DT. 16.30 Kino Teleferii „Przybłęda” (5) — film prod. pol. oraz film prod. CSRS „Jak Daszeńka poszła w świat”. 17.20 DT. 17.30 Program publ. 18.00 Bez próby. 19.00 Dobranoc: „Lis i sroka”. 19.10 Studium. Radzieckie badania kosmiczne (2). 19.30 Dziennik. 20.00 Monitor Rządowy. 20.30 Bataliony proszą o ogień (1) — film radz. 21.35 DT. 21.55 Proponujemy. zapraszamy. 22.05 Kontakty. 22.35 Jazz Jam-bore 84 — Basspace. 23.20 DT.

**Sobota 8 II — 7.25 TTR — s. IV Upr. rośl.** 7.55 TTR — s. IV Mech. roln. 8.25 Program dnia. 8.30 Tydzień na działce. 9.00 Sobótka oraz film z serii „Cztery pancerni i pies” (3). 10.30 DT. 10.40 Estrada folkloru. 10.55 Barlery. 11.25 Lista przebojów. 11.40 Na krawędzi słowa. 12.00 Koncert życzeń. 12.30 Sobota na Zamku Książat Pomorskich. 13.35 Biuro pośrednictwa. 14.10 Sobota na Zamku Książat Pomorskich. 14.30 Zdrowie. Okulistyka. 15.00 DT. 15.05 Antologia dramatu powszechnego: I. Bergman — „Klamstwo”. 16.30 Sobota na Zamku Książat Pomorskich. 16.50 Kram. 17.20 Losowanie D. Lotka. 17.30 M.S. kobiet w jeździe szybkiej na lodzie. 18.30 Kombat „M”. 19.00 Dobranoc. 19.10 Z kamery wśród zwierząt. 19.30 Dziennik. 20.00 Poślubiłem dziewczynę z fotografil — ang. film obycz. 21.35 Czas. 22.10 Sobota na Zamku Książat Pomorskich. 22.25 DT. 22.30 Alpejski Puchar Świata w narciarstwie. 23.05 Nareszcie w domu. 23.45 Ultimatum — polski film sensac.

**Niedziela 9 II — 7.25 Program dnia. 7.30** Wszelchnia rodziny wiejskiej. 7.55 Po gospodarstwu. 8.20 Tydzień. 9.00 Telekanek oraz film z serii „Jack Holborn” (8). 10.30 DT. 10.35 Miłośnicy przyrody (2) — ang. serial przyr. 12.00 Poranek symfoniczny WOSPRIT. 13.00 Następny proszę (5) — ang. serial obycz. 13.50 Siedem anten. 14.35 Kraj za miastem. 15.00 DT. 15.05 Festiwal Widowisk i Filmów dla Dzieci. 16.00 Studio 1. 18.20 Antena. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.00 Niespokojne serca (1) — franc. serial obycz. 20.55 Pegaz. 21.35 Sportowa Niedziela. 22.10 Lady Magic (4) Patti Austin — włoski pr. rozr. 22.55 DT.

**Poniedziałek 10 II — 13.30 TTR — s. II Fiz.** 14.00 TTR — s. II Biol. 15.55 Nurt. 16.25 Program dnia+DT. 16.30 Teleferie. 17.20 DT. 17.30 Wspaniała trójką na Dzikim Zachodzie (5) ostatni odc. filmu rum. 18.30 Echa stacji. 19.00 Dobranoc. 19.10 Laboratorium. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 Teatr TV: Artur Schnitzler — „Korowód” (1). 21.45 DT. 22.10 Korowód (2). 23.20 DT. 23.25 Język niem. (15).

**Wtorek 11 II — 9.00 Teleferie. 9.30—12.00** Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Okropność wojny” (6). 11.05 Magazyn domatora. 11.30 Europejskie Parki Narodowe. „Portugalia” cz. I film dok. RFN. 13.30 TTR — s. IV Mat. 14.00 TTR — s. IV Hod. zwierz. 14.30 Kurs rolniczy. 16.25 Program dnia+DT. 16.30 Teleferie na małym i dużym ekranie. 17.20 DT. 17.30 Gazeta Rolnicza. 18.00 Informator wydawniczy. 18.30 Urzędowa flotylla — rep. film. 19.00 Dobranoc. 19.10 Klinika Zdrowego Człowieka. 19.30 Dziennik. 20.00 Zebranie otwarte. 20.30 Okropność wojny (6) — hiszp. serial hist. 21.25 DT. 21.50 Oblężenie apartheidu. 22.35 Muzyczny portret — B. Bittnerówna. 23.05 DT. 23.10 Język ang. (15).

**Środa 12 II — 9.00 Teleferie. 9.30—12.00** Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Jak świat traci poetów — film CSRS. 11.40 Zielono nam. 13.30 TTR — s. II Upr. rośl. 14.00 TTR — s. II Mech. roln. 14.30 Kurs rolniczy. 15.55 Nurt. 16.25 Program dnia+DT. 16.30 Teleferie. 17.20 DT. 17.30 Losowanie Ex. i Małego Lotka. 17.40 Studio Sport. 18.20 Nierozważne wiezy — film fab. radz. 18.45 Prosty rachunek. 19.00 Dobranoc. 19.10 Archiwum XX wieku. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 Jak świat traci poetów — film CSRS. 21.45 DT. 22.10 Trybuna Sejmowa. 22.55 DT. 23.00 Język ros. (15).

**Czwartek 13 II — 9.00 Teleferie TDC. 9.30—12.00** Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Osmiornica (6) — film włoski. 11.25 Szkoła dla rodziców. 11.40 Apteczka domowa. 11.50 Historia najbliższa. 13.30 TTR — s. IV Hist. 14.00 TTR — s. IV J. pol. 14.30 Kurs rolniczy. 16.25 Program dnia+DT. 16.30 Teleferie. 17.20 DT. 17.30 Mieszkać. 17.50 Człowiek dla człowieka. 18.05 Magazyn lotniczy. 18.30 Sonda. 19.00 Dobranoc. 19.10 Dom rodzinny. 19.30 Dziennik. 20.00 Publicystyka. 20.15 Osmiornica (6) — serial włoski. 21.30 DT. 21.55 Interstudio. 22.55 DT. 23.00 Język franc. (15).

## KINO

Bielsk Podl. Yesterday — pol. 10—12. Pechowiec — fr. 13—16.

Czeremcha Epitafium dla Barbary Radziwiłłówny — pol. 12. Męczyzna w peruce — NRD 15—16.

Czyż Legendy o Paulu i Pauli — NRD. Niepokromieni hajducy — węg. 12—16.

Hajnowka Cień już niedaleko — pol. 10—11. Przeznaczenie — pol. 12—15. Yesterday — pol. 15.

Michałowo Błkitne góry, czyli nieprawdopodobna historia — radz. 11—13.

Mielnik Brutalny pojedynek — rum. 12—13. Lata dwudzieste, lata trzydzieste — pol. 15—16.

Milejczyce Paśka konie na betonie — czes. Jak rozpętałem II wojnę światową — pol. 12—16.

Nurzec Piorun kulisty — czes. 12. Święto przebiegnię — czes. 15—16.

Orla Gorzki romans — radz. Musisz żyć — NRD 12—16.

Rajski Skazany — pol. W pustyni i w puszczy — pol. 12—16.

## ШТО-ДЗЕ-КАЛІ

### БЕЛЬСКАМУ „СПОЛЭМ” 80 ГАДОЎ

У 1905 годзе ў Бельску арганізавалася першае спудзельчае аб’яднанне, а ў будынку бельскай ратушы адкрылася першая спажывецкая крама. Ад 1923 года спудзельчае аб’яднанне было зарэгістравана ў маштабе краіны як Саюз спажывецкіх аб’яднанняў, што дало магчымасць шырэйшаму развіццю гэтага руху. У Бельску ў той час адкрываецца другая крама. Праз год узнікаюць крамы ў Кляшчэлях, Боцьках, Мілейчыцах і яшчэ ў Бельску. У 30-ыя гады арганізуецца кавярня, потым пяркарыя. У канцы 1938 года бельская спудзельня мела 1329 членаў і 16 крамаў. Восенню 1944 г. „Сполэм” адрадылася. Дынамічна развіваецца спудзельня ў г.г. 1945—1960. Мае ўжо 20 крамаў, ка-

вярыю, дзве пякарні, мясную, прадпрыемства газаваных напіткаў, цясткарню, гасцініцу. Членаў было 1792.

Найбольш заслужанымі для спудзельчага руху ў той нялёгкай час на Бельскай зямлі былі Юзэф Антыховіч, Міхал Артысевіч, Аляксей Свентахоўскі, Аляксандр Садоўскі, Мар’я Качыла.

Цяпер ПСС „Сполэм” — адзел у Бельску мае сотню крамаў, гастронамічны і прадукцыйны прадпрыемствы, паслуговыя цэнтры, вялікі асяродак „Практычная пані”. Калектыў працоўных — 600 асоб. Членаў — каля сямі тысяч. Гадавы абарот дасягае 2,3 мільярда зл. „Сполэм” адыгрывае вялікую ролю ў жыцці горада і ваколіц. Старшынёй ПСС „Сполэм” у Бельску з’яўляецца Канстанціна Анапюк.

Андрэй Гаўрылюк

### КАВАЛЬСКІЯ СПРАВЫ

У Паўночным Востраве, што ў гміне Шудзялава, жыў і працуе вядомы каваль Уладзімір Шымановіч. У яго шыкарная кузня, добра абсталяваная. Калісь людзей з работамі ў яго заўсёды было многа. Каб не спаў і не еў, а бесперапынна працаваў, дык усё роўна не хапіла б часу ўсё выканаць. Пры кузні заўсёды было людна і гамонна, заўсёды гарно было здатнае да размякчання жалезнага матэрыялу. І коні амаль штодзённа каваліся, а зімою вызначалася нават чарга.

Але гэтак было ў мінулым, хача ў не зусім далёкім. Цяпер зусім інакш. Каваль Уладзімір Шымановіч гаворыць:

— Кавальства робіцца мала патрэбным. Зямлю людзі абрабляюць фабрычнымі машынамі, а цягавай сілай усё часцей з’яўля-

ецца не конь, а трактар. Бывала, на працягу года я падкоўваў больш 100 коней, а цяпер мо 20, калі не менш. Змяняецца значна колькасць коней, павялічваецца колькасць трактараў.

Бывала, рамонт вазоў, плугоў, барон, спранжыновак і іншых сельскагаспадарчых прыладаў быў амаль штодзённым. А цяпер — хто набудзе трактар, стараецца набыць таксама кавадла, спавачку і такарку і сам выконвае ўсе тыя работы, якімі раней займаўся каваль. І лемашы, і зубы ад барон самі точаць і выпрастоўваюць сяляне. Штотраза большае значэнне маюць ПОМы, а ў іх механікі, — даказваў мой размоўца.

Аднак, кавалі пакуль што патрэбныя і гэтае рамяство не павінна яшчэ занікаць. А ўсё ж кавальскія кадры не прыбывае. (MX)

### 25 ГАДОЎ З ПІСЬМАМІ

У Фальварках Тыльвіцкіх, што ў Заблудаўскай гміне, ужо 25 год працуе на пошце пісьманосцам Іван Русэль. Абслугоўвае ён вёскі Тыльвіцу, Патоку і Тапаланы. Ездзіць па вёсках дарогам, а калі снег заваліць дарогі, запрагае каня ў сані і едзе конікам. Любіць жыхары раёна пісьманосца за добрую працу. Ды і сам Іван стараецца

кожны дзень даручаць пісьмы, газеты, рэнту рэнцістам і плату за малако гаспадарам.

За шматгадовую добрую працу ў кастрычніку мінулага года, у дзень сувязіста, Міністэрства сувязі адзначыла Івана Русэля залатым значком „Заслужаны сувязіст” і грашовай ўзнагародай, а таксама медалем „40-годдзя ПНР”.

Э. Вайсковіч

### МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай культуры і рэвалюцыйнага руху праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылать на такі адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnowce Nr Konta 905217-1922-132.

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Białymstoku nr rachunku walutowego 5018 24325-151 6787.

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:

- |   |             |
|---|-------------|
| 360. Пачатковая школа ў Чаромсе-вёсцы   | — 1400 зл.  |
| 361. Арганізацыйны камітэт І сяброўскага з’езда выпускнікоў Агульнаадукацыйнага ліцэя № 10 у Гайнаўцы | — 22026 зл. |
| 362. Аляксандр Баршчэўскі (Варшава)   | — 6371 зл.  |
| 363. Віктар Рудчык (Беласток)   | — 920 зл.   |
| 364. Мікалай Лобач (Варшава)  | — 1104 зл.  |

Дзякуем.

Павяламяем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзіцца ў наступных месцах:

у Пачатковай школе ў Рыбаках, гміна Міхалова,

у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы,

у клубе БГКТ у Бельску, вуліца Мікевіча 50/54,

у клубе БГКТ у Гайнаўцы, вуліца Вызвалення 6,

у Гмінным камітэце ПАРП у Мілейчыцах,

у Сакольні, вуліца Варынскага 1,

у ГП БГКТ у Беластоку, вуліца Варшаўская 11.

Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжаньня. Наш адрас: Społeczny Komitet Budowy Muzeum Zabytków Kultury Białoruskiej i Ruchu Rewolucyjnego, 17-200 Hajnówka, ul. Wyzwolenia 6. Тэлефон 28-89.

## ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ

Вера Леўчук выўляе ў Гайнаўцы патройную працу на 1986 год • Віктар Рудчык у святочным настроі • Дрэжны беларус, але ці дрэжны чалавек? — ставіць рубам пытанне Пётр Байко • Алесь Барскі папракае „ГВ” і хваліць „Каптрасты” • У Беларусі 10 мільёнаў жыхароў • На Захадзе помнік забойцам • У Прэзідыуме ВРН у Беластоку — нацыянальныя меншасці • Баба Манька з Баравых • Белавежа-85 • На званіцы звышчлены ўласнай воляй • На ваенных сцэжках партызан — не заліч • Беларускі фальклор • Соннік • Бібліяграфічны кучок • Парады • Для дзяцей — „Зорка” • Што-дзе-калі • Гумар

### КАЛЯНДАР

40 гадоў назад

14.2.1946 быў праведзены першы пасляваенны перапіс насельніцтва ў Польшчы. У нашай краіне жыло тады 23 929 735 чалавек.

## Niwa

ОРГАН ГАЛОУНАГА ПРАУЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

Галоўны рэдактар  
Георгій Валкавычкі  
АДРАС РЭДАКЦЫІ

„Niwa”  
ul. Wesołowskiego 1  
15-950 Białystok skr. poczt. 149  
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Prasowe. 15-950 Białystok ul. Wesołowskiego 1.  
Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena prenumeraty kwart. 100 zł; półr. 200 zł; roczn. 400 zł.

### WARUNKI PRENUMERATY:

- dla osób prawnych — instytucji i zakładów pracy:
  - instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miastach wojewódzkich i pozostałych miastach w których znajduje się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” zamawiają prenumeratę w tych Oddziałach
  - instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opłacają prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli;
- dla osób fizycznych — indywidualnych prenumeratorów:
  - osoby fizyczne zamieszkałe na wsi w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłacają prenumeratę wyłącznie w urzędach pocztowych nadawczo-oddawczych właśc. wych dla miejsc zamieszkania; o numerstora Wołsty dokonują używania „blankietu wpłaty” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”
- Prenumeratę ze zleceniem wysyłki z granicę przyjmuje RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Pras. w Wydawnictwo ul. Towarowa 23. 00-003 Warszawa konto NBP XV Oddział w Warszawie Nr 1153-201045-139-11. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty krajowej o 50 proc dla zleceniodawców indywidualnych i o 100 proc dla decydujących instytucji i zakładów pracy

Termin przyjmowania prenumeraty nr kraj i za granicę  
— do dnia 10 listopada na I kwartał i półrocze roku następnego oraz cały rok następny.  
— do dnia 1 każdego miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty roku bieżącego. Zam. 164/86 r. Nakład 4.700. B-3

„Niwa”  
9.II.1986 r.

11



ПРАДІДЖКА

У СТАНЬ, МАМАНЬКА!

(Васильчак, для сірата)



На ганзчку ставля, ставля —  
сагау да й слухала, слухала.  
— Салавейчык маменькай, маменькай,  
дзе твой голас тоненькай, тоненькай?  
Ні шабечы ты ў вакне, ты ў вакне —  
ні задавай жалю мне, жалю мне.  
Бо мне, беднуй сираце, сираце, —  
тосконо ў чужуй старане, старане.  
Палеці ты ў вальшынку, вальшынку —  
на маей мамы малітку, малітку.  
— Устань, маманька, ні лежы, ні лежы —  
мне роботу пакажы, пакажы.  
Людзі будучь судзіці, судзіці,  
што не ўмеро рабіці, рабіці.

Ад Змілі Келыш, 1921 года нараджэня, вёска  
Ахрымаўцы т.х. Кузняца Веласкопак, запісаў 29  
верасня 1985 года М. Гайдук, мелодыю распеў  
фрэнк Я. Бондар.

Рыбачкі гумар



— Што за нешчаслівае месца! Што за старо  
знайшоў, а чарыкоў усё няма!



Без слоў.

ПРЫКМЕТА

— Тага, а што мета на  
прыкмеце наша настаў-  
ніца, казі таварыста, што  
аблыка ад аблыні даге-  
ка не падае?

— Што ты зноў ната-  
рыў у школе, патавец?

НЕШТА ВЫЙДЗЕ

— Наш сын, гульбаіс-  
ка, — скардзіцца маці.  
— Цэлым дням качаец-  
ца на тахце і гледзіць  
праз акно ў неба. Не  
ўяўляю, што з яго вый-  
дзе.

— Можна, метаролат,  
— азваўся бацька.

УСЁ ВЕДАЕ

— Эй, ты, Гаўрыла, як  
даехаць да Васількова?  
— А адкуль ты веда-  
еш, што я Гаўрыла?  
— Я ўсё ведаю.  
— Ну, тады ты павінен  
ведаць, як да Васількова  
даехаць.



Вышаў у людзі — і пачаў  
гледзець на іх зверам.

НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

— Пане псіхіятр, памажыце  
майму мужу. Ён лічыць сябе  
скаравым канём.  
— Гэта паграбуе доўгата і  
дарэгога дзяння...  
— Не мае значэння! Грошы  
ў нас ёсць: ён ужо выйграў  
тры забері...

\*

Амерыканскія турысты ал-  
гядноў старажытны фран-  
цузскі замак. Гід паведамае:  
— Зверніце ўвагу на вежу  
справа, яна не даконачна.  
— Вось бацьш, — гаворыць  
адна турыстка мужу, — на-  
вошта было ўставаць так ра-  
на?

\*

— Многа фантазіі мेलі ко-  
лішнія старадаўнікі сваячэ-  
ната пісанні, — кажа адзін  
прыяцель другому. — Ты  
толкі ўваі, дэмухнулі воі-  
ны ў трубы, і сценны горада  
Іерыхона тут жа рассыпаліся.  
Хіба можа быць такі магучы  
гул?

Тут падыхоў Кіндэюліс і  
сказаў:

— Можна. Скажыце на кан-  
цэрт эстраднай музыкі і вы  
пачуеце яшчэ не такі...

ОМІВЕРШЫ

АБ СПРЭЧКАХ

Гавораць у народзе,  
што спрэчка істну народзіць,  
але гледзі —  
у спрэчках дурна абодзі:  
з дурнем спрацца,  
што ў гразі купацца.  
Міхась Скрыпка

3. Вясёлка Задрыпнік

ПАЗАЗЫМНЫ

ПЫВІЛІЗАЦЫ ІСНУЮЦЬ

Вучоныя Гудбайскай абсер-  
ваторыі ў выніку шматгадо-  
вых назіранняў прыйшлі да  
вываду, што адсутнасць кан-  
тактаў з Зямлёю з космасу  
канчаткова пацверджвае пры-  
сутнасць у ім разумных пыві-  
лізацыяў.

ПРАВІЛА ДУБОВІЧА

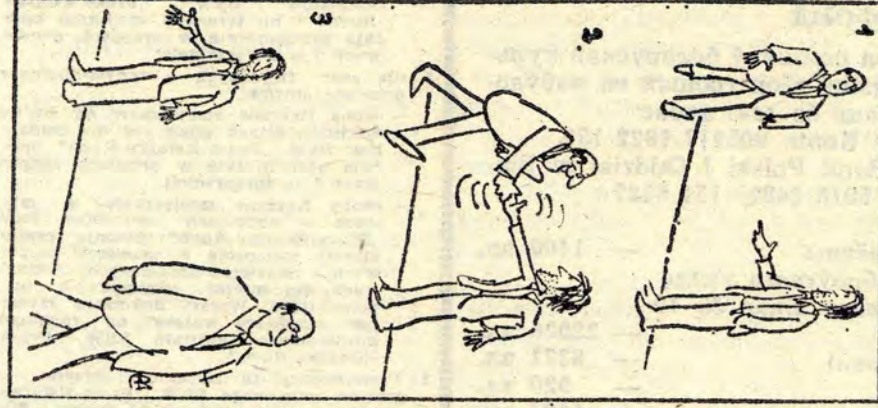
Рыжыкуй! Паспрабуй на са-  
бе ўсе формы матэрыяльнага  
стымулявання.



— Калі ты пад кажукам, ды,  
значыць, ужо мужчына. Паміль-  
куй склад, пакуль я дам бу-  
тэлькі і вырису.



3 чало смяюцца ў ЗША.



РАДЗІЛЬНЫЯ МАШЫНЫ

Аб'ява ў газеце „Вашынг-  
тон пост“: „Шлюбная пара,  
якая не можа мець дзяцей,  
гатовая заплаціць 10 тысяч  
долараў (плюс выдаткі)  
жанчыне, якая згодзіцца  
зачаць і нарадзіць дзіце  
спосабам штучнага аплад-  
нення... Захаванне тайны  
гарантуецца“.

У Каліфорніі выдаецца  
спецыяльны каталог „наём-  
ных маці“. Тут даныя аб  
жанчынах, якія прапану-  
юць сабе для падобных па-  
слуг, — весткі аб узросце,  
колеры вачэй і валосаў, а  
таксама, вядома, аб цане.

На сённяшні дзень у  
ЗША „наёмнымі маці“ на-  
роджана на свет звыш  
двахсот дзяцей. Новы біз-  
нес лічыцца выдатным. На-  
жываюцца на ім у першую  
чаргу агенты-пасрэднікі.

Гандаль „радіальнымі  
машынамі“ распаўсюджва-  
ецца на Еўропу. Англійская  
„Дэйлі стар“ змясціла на-  
даўна сенсацыйны матэры-  
ял аб тым, як брытанская  
наёмная маці, не шкадую-  
чы жыццата свайго, зарабляе  
на рамонт хаты. Яе дзіця:  
„Мой жыўот належыць та-  
му, хто за яго заплаціць“.

„Дэйлі мірор“ апубліка-  
вала карыкатуру — дзве  
хатнія гаспадыні плятка-  
раць наконт цяжарнай су-  
седкі: „Я чула, яна чаквае  
аўтамабіль, тэлевізар і но-  
выя гардзіны“.

Раней выходзіць замуж  
тыя дзяўчаты, якія пазней  
прыходзіць дахаты.